

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

美新任國務卿發表言論 支持列根政府 武器賣給台灣

絕不理會北京關係降級要脅 售台防衛武器不需定出時限

【路透社華盛頓十五日電】美新任國務卿舒爾茲今日表示，美國將繼續向台灣出售武器，以支持列根政府。他強調，美國不會因為北京方面要求降級關係而改變其對台政策。舒爾茲在就職演說中，明確表示美國將繼續履行其在台灣安全防衛方面的承諾。他認為，台灣的安全與美國的利益息息相關，因此美國必須堅定不移地支持台灣。他還表示，美國將繼續與台灣在經貿、文化等領域進行廣泛合作，以促進雙邊關係的發展。

採取海格強硬立場 對付蘇聯欺騙伎倆

【美聯社華盛頓十五日電】美國國務卿舒爾茲今日表示，美國將採取強硬立場，對付蘇聯在國際事務中的欺騙伎倆。他強調，美國將不會被蘇聯的虛偽所迷惑，並將在國際舞台上堅定地維護美國的利益。舒爾茲還表示，美國將繼續與盟國合作，共同應對蘇聯的挑戰。他認為，只有通過團結一致，才能有效遏制蘇聯的擴張野心。

舒爾茲：蕭規曹隨

【美聯社華盛頓十五日電】美國新任國務卿舒爾茲今日表示，他將「蕭規曹隨」，即遵循前任國務卿喬治·舒爾茲的政策。他強調，美國的外交政策具有連續性，不會因為人事變動而發生根本性的改變。舒爾茲還表示，他將繼續與台灣保持密切聯繫，並支持列根政府的對台政策。他認為，美國的外交政策應該基於現實，並符合美國的利益。

確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由七月一日至七月三十一日止
凡刊登廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎名額共一百名，每人可得現金或相機一部。抽獎活動旨在感謝廣大客戶的支持，並促進廣告業務的發展。

頭獎名額：一名，可得現金一萬元。
二獎名額：二名，各可得現金五千元。
三獎名額：三名，各可得現金二千元。
四獎名額：四名，各可得現金一千元。
五獎名額：五名，各可得現金五百元。
六獎名額：六名，各可得現金二百元。
七獎名額：七名，各可得現金一百元。
八獎名額：八名，各可得現金五十元。
九獎名額：九名，各可得現金二十元。
十獎名額：十名，各可得現金十元。

抽獎日期：一九八二年八月六日

仙胃

雙層胃藥·雙重效能

日本醫學界偉大貢獻專治胃酸過多胃潰瘍等一切胃病

回鄉探親，順帶兩瓶，最佳恩物，可挽救胃患者，迅速回復健康。

效力迅速·安全可靠 注意：提防影射·以免誤購

當買仙胃U時請認明仙胃U三字及片上應有英文名(WEISEN-U)

代理批發商：香港：全球藥房 民興藥房 九龍：中正藥房 澳門：協華藥行 各大藥行均有代售

屈臣氏大廈 交吉單位出售

北角屈臣道2-8號

優點簡介：

- 水陸交通方便，鄰近有東區走廊，渡海小輪，海底隧道及地下鐵路車站等。
- 建築面積由2,000平方呎至36,000平方呎。
- 樓面方正，寬敞實用，適合陳列室，寫字樓及一般工商業等用途。
- 售價每平方呎由\$720起。
- 本大廈裝修完竣後，屆時將煥然一新。
- 備有全新之示範單位，歡迎光臨參觀。

洽購處：
和記地產代理有限公司
香港夏慤道和記大廈23樓(22字)
電話：5-213241-9
或
高德測計師行 高利地產顧問
5-431261 3-676113 0-408251

Hutchison
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY

筲箕灣中心

筲箕灣最大，最現代化商場

地下，一樓佔地四萬餘呎
中央冷氣系統，自動扶手電梯
鋁質廚房，美術天花，購物中心，富麗堂皇

每呎只售 600 元起
兩廳兩房：226,800 元起

即日特平出售

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

怡華地產有限公司
電話：五、二二九一六五(四線)
怡華地產有限公司
電話：五、二二九一六五(四線)

合時地產有限公司
電話：五、二二九一六五(四線)

地盤電話：
5-694874

戰事升級兩伊不事生產

緩和全球石油 供過於求情況

兩伊戰事爆發油價止跌回揚

[illegible]

拒與阿根廷談判 福克蘭主權問題

勢局張
灣斯
法辦全
立。

(路透社安曼十四

抨擊五〇二議決案不尊重英
美聯社倫敦十五
日相作出上項評論。阿根
廷於四月二日出兵侵佔
福島，經七十四天的不
宣而戰之後為英國特遣
軍大復員重獲
正進行中。

國 說，約旦國王胡辛今天主持內閣會議，討論伊朗進攻伊拉克情況。它說，胡辛國王檢討伊朗的攻擊，並強調有必要堅固阿拉伯高峰會議處理危機。它說：胡辛王認為，出諸者應是高級代表團：會議並應決定阿拉伯

[illegible]

之前，便要安定下來，使這地區仍保有聯軍之權，可利於推權，可利於尋求英阿之事之解決。

聯防條約的內容，與阿拉伯聯盟應章。內說，內閣注意伊朗進攻的時間，「伊拉克接受安全理事會有關波斯停火的決議後，伊朗立即攻擊，而且，這次新的「侵襲」，會轉移為以色列侵襲黎巴嫩與包圍貝魯特的視

（路透社
五日電）對於
來客閩英女員
伯二世羅宣
頗事件，一時
動。今日，在

倫敦十一日路透電：伊利沙上週夜，驚艦艇至爲驚動。一國家之軍隊，已於下週列陣，散佈。及下週列陣，散佈。而此秘密隊可能包括美國及若干南美國家的軍隊在內。自首相消息傳出，

在報事此事件時說：頭戴鮎針身穿一雙短睡袍的英女皇，被破睡夢，醒來時，只見一名赤足陌生生客坐在其牀邊。當時該陌生生客對女皇說了聲「我愛妳」。英國「太陽報」說，該陌生生客向白金漢宮，擠起女皇寢室兼機，暗窺，只見女皇看來好似非比尋常，該報又說，該陌生生客對女皇最先說的話是：妳是「好姑娘」，非常非常愛妳。該報還說，該陌生生客於七月七日以前，已非

被夜闖入該陌，在上週像是一非常美

粉贊。戴爾夫人會說過，由於五〇二議決案的主要點，則阿根廷撤軍一節，未被尊重，故談判已變成無可能。英及黎巴嫩局勢。在較早

時會談及其後共進午餐，均一熱誠友好，氣氛極佳。他們亦會討論伊拉克與伊朗戰爭

妻子，並謂要跟女皇交談十分鐘。太陽報一又透露，該兩時曾問女皇：妳怕嗎？但女皇冷冷地答稱：怕甚麼。該兩皇寢室的簾幔很漂亮，又謂：她看起來像是一個可愛的年輕十六歲女子的身段。他告訴妻子謂女皇假假疑。該兩生亦名喚米高。法根，被謂在兩週前會到破手腕。

現年卅
婦人，
生客又
名陌生
人，因形
狀與該國
官署人員
相像，衣
來一袋時
日可與英
廷商談對
福島的商
務及經濟
關係。英
國所需要
當是最後
由一枝國
際艦維持
和平部隊
駐於福島
，古爾拉
抵此，則
會訪該國
皮姆，商
短約討論
兩伊戰爭
事，當允
，西南非
，塞浦路
斯及東地
中海的局
勢。古爾
拉抵此，
則會訪該
國瑞士及
荷蘭，並
定於是星

社
叢刊
亞
巨
竹

巴解後均詩局

論
余和亞打山

巴解領袖的時局

也已時逾四週。在這期間，雖六次停火，但不久又互相炮擊。巴解在日趨逼近的包圍中，何以不能和平解決，主要當因有西城黎民達五十萬，被其作為人質。且在最後水電斷絕，日用物品缺乏供應，而炮聲不絕，死傷甚多。爲什麼到北境也仍不能停火，口口口口，部隊負傷，後由美派兵到，一面由利登，已放女。

黃維維持。因為巴解對此表示反對，最之恐他約之動，豈不是嗎？以埃和約的訂立，叙叙統且以此被除名同位暗殺身死。

如利比亞領袖卡達菲所云：「巴解戰是犧牲作戰到底，不能投降，自取恥辱。但是犧牲無辜黎人的生命財產，就是軍人勇於作戰的榮譽嗎？」

推厥原由，不管美國特使哈比之奔走調停，而結果

巴解因苦
對美國不
置之不理
置之不顧
出而

於美國之獨立主權。蘇共表示反對，指此為美若真有意爲黎巴嫩謀和平，應制止以色列的侵襲。蘇聯的反對，顯由敘加以收容，以後復

約坦軍的指揮權力
一九七〇年九月，巴黎
約坦與以色列，中東
响最大，但因巴解游擊

能保全若干勢力於黎巴嫩。反之，以色列主
張巴解分子應完全撤退，不能再留於貝魯特
。以色列要求巴解投降，輕武器雖可隨身帶
出反對

比並了。果然不久，敘利亞也正式提出，拒絕接收巴解遊擊隊來到敘利亞，巴解領導人員可來敘利亞。例如埃及，此亦表示巴解政治組織可設於埃及，無所妨。叙却拒絕其

[illegible]

100

[illegible][illegible]

軍 七月、四日在
總統米特蘭與國防

飛機曾經此險
請國際法
航西爪哇
根隆火山灰埃影
因根隆火山爆發影響
其甚巨。爪哇上
之無路路。同時亦
向多國的航空交通經
有妨礙。印尼當局發
出通告通知一
印尼當局對於動
員各機關。使機所
由決定。基於安
全起見。凡飛往
暹羅和國及根隆火
山附近之飛行無不須所致
的化。每架飛機應
備有救急藥。黃油。症狀
等。每年美國因
空難而死亡的人
數約達一千五百人。
之只恐再
許。有指揮
定。最近電
起共同前往
為總統決巴
列列。馬尼
大衛登協議
南兩方決定
與巴丹斯
。這則不是
來變化如何
戰事起。

同世
十五
行中的架具七廿被十近火爆過百火於南公處
行中的架具七廿被十近火爆過百火於南公處

[illegible]

特阿拉

擊下

電器交

展望愁電

初歩

廣東省

比試驗，百分之七十已獲青睞上，將在後度中擴大作下

沙特阿拉伯王國，是一個擁有豐富石油資源的國家。在國際形勢日益複雜的今天，沙特阿拉伯王國在經濟、政治、外交等領域的動向，都受到國際社會的廣泛關注。本文將從多個角度，對沙特阿拉伯王國的發展現狀與未來趨勢進行深入分析。

一、經濟發展與能源地位

沙特阿拉伯王國是一個典型的石油輸出國，其經濟高度依賴石油業。石油業不僅是沙特的經濟支柱，也是其國際地位的重要基礎。近年來，隨著全球能源結構的調整，沙特的石油產業面臨著巨大的挑戰。為了應對這些挑戰，沙特政府積極推動經濟多元化，發展非石油產業，以增強國家的經濟韌性。

二、政治體制與國際關係

沙特阿拉伯王國是一個君主專制國家，國王擁有至高無上的權力。在國際關係方面，沙特一直奉行親美、親西方的政策，是美國在中東地區的重要盟友。然而，隨著國際形勢的變化，沙特的外交政策也在不斷調整。在當前國際形勢下，沙特需要與各方保持平衡，以維護其國家利益。

三、社會文化與未來展望

沙特阿拉伯王國是一個具有深厚文化底蘊的國家。在未來發展中，沙特需要進一步加強文化建設，提高國民素質，以推動國家的全面發展。同時，沙特也需要加強與其他國家的合作，共同應對全球性挑戰，為構建人類命運共同體貢獻力量。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

目的在使巴游有庇護之所 美國與沙地阿拉伯 用銀彈打動敘利亞

列根籲請沙地阿拉伯國王設法 勸服敘利亞改變拒絕巴游初衷

【美聯社華盛頓十四日電】美國總統里根今日在國會演說，呼籲沙地阿拉伯國王法赫德設法勸服敘利亞，使其改變拒絕巴游初衷。里根在演說中，強調美國將繼續支持以色列，並呼籲敘利亞停止其對以色列的敵對行動。他並表示，美國將與沙地阿拉伯國王密切合作，以達成中東和平的協議。

黎首次明確地聲明 外來武裝必須撤離

不結盟國家會議參加者極力 贊成黎國政府之聲明

【合衆社貝魯特十四日電】黎巴嫩政府今日發表聲明，要求所有外來武裝力量必須撤離黎國境內。該聲明是在不結盟國家會議期間發表的，並獲得與會各國的極力贊成。黎國政府表示，外來武裝力量的存在嚴重威脅了黎國的領土完整和主權，必須予以撤除。

空難何其多 南非軍機失事墜毀

印度一軍機失事墜毀

【美聯社約翰內斯堡十四日電】南非空軍今日發生一起嚴重的空難，一架軍用飛機在飛行途中失事墜毀。據悉，該飛機上載有數名機組人員和乘客，目前尚無生還消息。此外，印度空軍昨日也發生一起空難，一架軍用飛機在飛行途中失事墜毀，造成多人傷亡。

泰警告西方勿削減 安置印支難民限額

否則泰將重新檢討難民政策

【路透社曼谷十四日電】泰國政府今日警告西方國家，勿削減安置印支難民的限額。泰國政府表示，如果西方國家削減限額，泰國將不得不重新檢討其難民政策，並可能採取更嚴厲的措施來處理難民問題。

韓國五年計劃 投資減半 削減赤字

【美聯社漢城十四日電】韓國政府今日公佈了第五個五年計劃，其中投資額將減半，並大幅削減財政赤字。該計劃旨在促進經濟增長，並改善民生。韓國政府表示，將通過一系列改革措施，提高經濟效率，並加強與國際社會的合作。

以國獲蘇製新武器 值二億五千萬美元

【美聯社耶路撒冷十四日電】以色列政府今日宣佈，已從蘇聯獲得價值二億五千萬美元的新武器。這些武器包括先進的導彈、坦克和飛機等。以色列政府表示，這些武器的獲得將大大增強其國防力量，並使其能夠更好地應對地區安全威脅。

日經濟團訪泰 達成增購食米

【美聯社東京十四日電】日本經濟考察團今日訪問泰國，並與泰國政府達成協議，增購食米。考察團表示，日本將繼續支持泰國的農業發展，並加強兩國之間的經貿合作。

早請飛機 龍長擺奏 週3第華百樂海運

【美聯社香港十四日電】香港海運局今日宣佈，將增加航班次數，以方便旅客往返。海運局表示，將根據旅客需求，調整航班時間和班次，以提供更優質的服務。

雙方又開火 巴解公報謂曾擊退 企圖襲擊東道以軍

【美聯社貝魯特十四日電】巴解組織今日發表公報，稱已擊退以色列軍隊的襲擊。公報表示，巴解組織在戰鬥中受了傷，但已成功擊退敵人的進攻。雙方在加沙地帶再次發生衝突，造成人員傷亡。

東盟外長會取消 與泰大馬三外長聚會 將就東埔案問題協商

【美聯社曼谷十四日電】東南亞盟（ASEAN）外長會議今日宣佈取消。與泰國、馬來西亞和文萊的外長聚會也將取消。各方表示，將就東埔案問題進行協商，以尋求和平解決辦法。

仙履奇緣 著名童話「玻璃鞋」改編 特備精美玻璃鞋 戲院大堂發售

【美聯社香港十四日電】著名童話《仙履奇緣》今日在各大戲院上映。該片改編自經典童話，講述了一位貧苦女孩通過魔法變身為公主的故事。影片畫面精美，情節動人，深受觀眾喜愛。

仙履奇緣 著名童話「玻璃鞋」改編 特備精美玻璃鞋 戲院大堂發售

【美聯社香港十四日電】著名童話《仙履奇緣》今日在各大戲院上映。該片改編自經典童話，講述了一位貧苦女孩通過魔法變身為公主的故事。影片畫面精美，情節動人，深受觀眾喜愛。

水虎傳 粵語對白 份外親切 好笑又好評、老虎都要睇！

【美聯社香港十四日電】動作片《水虎傳》今日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，動作場面精彩。影片以幽默詼諧的方式講述了一個英雄故事，深受觀眾喜愛。

開路先鋒 動作犀利！從頭到尾，毫無冷場！ 杜比聲犀利 DO DOLBY STEREO 別創一格的巨片！ 看過觀眾，一致稱讚！ 榮獲本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎

【美聯社香港十四日電】科幻動作片《開路先鋒》今日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，動作場面精彩。影片以獨特的視角展現了一個未來世界，深受觀眾喜愛。

奇門遁甲 空前電影 空前聯映 肯定早滿火速定座

【美聯社香港十四日電】奇幻動作片《奇門遁甲》今日在各大戲院上映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，動作場面精彩。影片以驚人的特效展現了一個奇幻世界，深受觀眾喜愛。

本港新聞

警方掃毒一日連建兩功

破製毒機關捕疑犯 檢獲大量迷幻藥丸

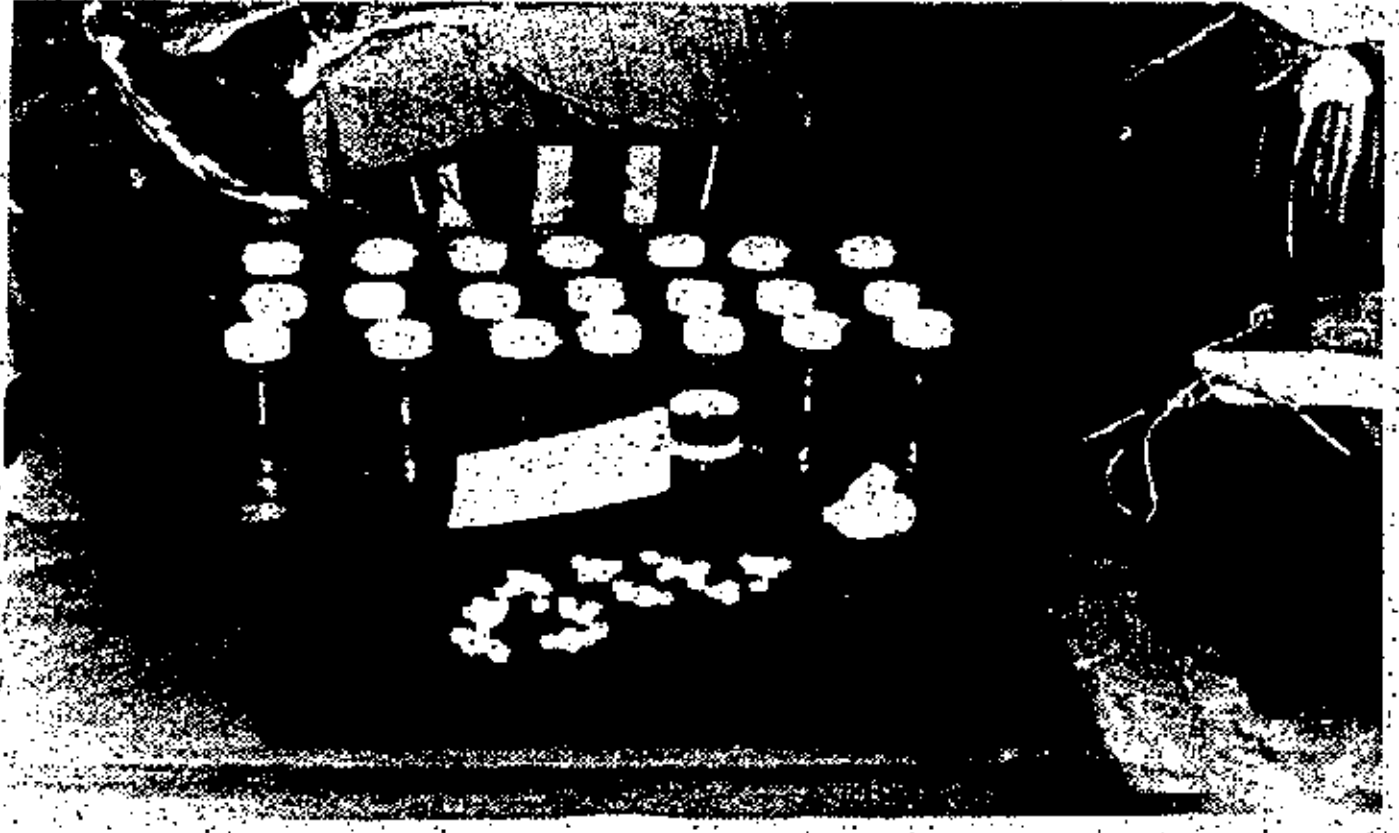
五名男子涉嫌被捕已落案檢控

【本報訊】警方日前在灣仔區，破製毒機關，捕獲五名男子，檢獲大量迷幻藥丸。警方表示，這批迷幻藥丸，係由一名男子，在灣仔區一間工廠內，利用化學藥品，製成迷幻藥丸。警方在該工廠內，發現大量迷幻藥丸，以及製藥工具。警方在現場，將五名男子，一併逮捕。這五名男子，分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。警方在現場，檢獲大量迷幻藥丸，以及製藥工具。警方在現場，將五名男子，一併逮捕。這五名男子，分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

兩歹徒持刀闖入 劫掠千元逃去無踪

劫掠千元逃去無踪

【本報訊】兩名歹徒，昨日下午，在灣仔區一間工廠內，持刀闖入，劫掠千元，逃去無踪。警方在現場，發現大量迷幻藥丸，以及製藥工具。警方在現場，將五名男子，一併逮捕。這五名男子，分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。



醫院竊賊落網

起回一批贓物

【本報訊】一名醫院竊賊，日前在灣仔區一間工廠內，被警方逮捕。警方在現場，檢獲大量迷幻藥丸，以及製藥工具。警方在現場，將五名男子，一併逮捕。這五名男子，分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

世紀中心

自置廠房·最佳機會！
有入伙紙

- 兩層高廠房，車位充足。
- 輕便鐵路主幹，交通便捷。
- 毗鄰屋宇，工源充足。
- 地下樓高19呎，樓面負重250磅。
- 另露天倉位萬餘呎。
- 重料防水鋁窗，外牆玻璃紙皮石。

入伙只付15%即可展開生產
面積由678呎至全層28,771呎
由19萬餘元起

世紀城市集團有限公司
電話：5-450003 (4線) 5-431391 (5線)

嘉福中心

特平租

地下及一樓萬餘呎最現代化商場
扶手电梯，中央冷氣
鋁質窗，美術天花。
不需裝修，即可營業

每單位月租由400元起
五折交租一年 或
八折優待任從選擇

益新置業有限公司
電話：5-253001 (十線)
地盤電話：3-964636

沙田火炭地王

電氣化鐵路火炭站已正式通車

租售

地下銀行舖位特廉租售
面積1608呎及2181呎

怡華置業有限公司
電話：5-632151 0-6041676

富苑

灣仔高級寫字樓特平出售
每呎只售626元起(月供三仟餘)
面積：420呎至623呎

旺舖寫字樓
地點旺盛交通便利
外牆玻璃紙皮石
實用面積八成以上
廿四小時專業管理
已可入伙欲購從速

洽購處：
益新置業有限公司
香港中環皇后大道中111-116號中環大廈18-19樓
電話：5-214315 5-234441

碧麗苑

九龍官塘功樂道53號
☎3-429664(假日照常)

面海向南，戶戶單邊
高級洋樓，入伙期間
每呎僅售 622 元起
面積由 856 呎起

配合政府公務員買樓計劃
特惠辦法，歡迎蒞臨參觀！

益新置業有限公司 華懋物業有限公司 怡華置業有限公司
香港皇后大道中33號 香港雪廠街22號 香港雪廠街10號
萬邦行頂樓 樂成行十樓 新顯利大廈97室
☎5-253001 ☎5-258251 ☎5-229162

華僑日報

謝忱

大同混製土製品廠有限公司謹啓

地址：新界大埔工業邨大埔街三號
電話：01-6583630

承業主命貴重物業招標出售

物業：沿海地段三八八-A及沿海地段三八八-B一段。
地段：香港德輔道中七十一號，聯邦大廈，十五樓，五
座落：約一千三百三十三平方呎，約一千三百三十三平方呎，約一千三百三十三平方呎。
建築面積：約一千三百三十三平方呎，約一千三百三十三平方呎，約一千三百三十三平方呎。
年租：九百九十九元，由一九九九年八月十五日起計。
截標日期：一九九九年七月二十日正午十二時。
有關出售詳情及表格，請向賣主律師何耀輝律師事務所查詢。
香港德輔道中廿六A至廿八A號
日昌大廈七樓

會總夜樓酒大宮皇洋海

氣派堂皇 場面偉大
招呼週到 菜餚價平
一男一女澳洲歌舞團
即日起隆重演出
以飽本港人士眼福勿失良機

元五十收祇費場入
費消低最無亦

保基大廈

香港半山保德街6至20號
照訂價七折復九折平沽

首期10% 30天內再付10%
餘款可分12年付清
舖位每呎由千餘元起
住宅每呎由740元起

設備齊全 防盜講機 公共天綫 名貴地板 廚櫃星盆 風景優美 高尚寬敞 山山區域 現貨洋樓

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號八基大廈六樓
電話：H-252497
地盤電話：H-487369(假日照常)

廣安大廈

大埔新市 發展蓬勃 置業增值 最佳時機

大埔 運頭街1902地段

高級洋樓 三面單邊 廳房四正
名貴鋁窗 設備齊全 用料上乘

建築完成 快將入伙
每呎只售 \$500餘起

地下及一至三樓
特裝置新式手扶自動電梯
適合酒樓及百貨商場

一次過付款八五折
優惠分期付款辦法
入伙後免息15個月

洽購處：
利安建築有限公司
香港雪廠街1號南華大廈十一樓
電話：5-256071-5
地盤：0-6583236

安泰毛織廠有限公司

茲通告現經接到申請補發之遺失股票如下：
股東姓名 股票編號 股票股數
PANG YUET CHENG P0805 B00698 1,000

由此通告公佈之日起一個月內，如該公司股份登記員未接其他人士要求登記上列股份為物主則該公司將補發新股票，而上列股票將被取消及作廢。

股票登記處
泰寧秘書註冊有限公司
一九八二年七月十六日

御苑別墅

純粹租房 歡迎預訂
純實千層 備有豪華套房百餘間
每房設計不同

宮殿裝飾 帝皇享受
香港馬路道7-11號雅高大廈
☎H728972
H754422-33
專人代客泊車

威勝商業大廈

特價出售
每呎\$1,000餘元
電話：5-413627

本港新聞

出任地鐵主席貢獻良多 唐不信願續約 明年三月離職

並非關係欠佳 只想回鄉休息
希望本港多建道路改善交通



【本報訊】地鐵公司主席唐樹昌，自一九八一年出任地鐵主席以來，為地鐵公司的發展，貢獻良多。唐氏表示，他已於明年三月離職，並希望本港多建道路，改善交通。

清理海面撈撿 每年逾一萬噸

【本報訊】香港海面上，每年撈撿的垃圾，約有一萬噸。地政總局表示，將加強清理海面垃圾，以改善香港的環境。

香港聯青社 慶祝金禧

【本報訊】香港聯青社，為慶祝成立五十週年，將於三月舉行金禧紀念活動。

電車明晚 提早尾班

【本報訊】為配合農曆新年期間的交通情況，電車公司決定，由明晚起，提早尾班車。

製造業工人工資指數 十年來上升逾一倍半

【本報訊】根據勞工處的統計，製造業工人的工資指數，在過去十年來，上升了超過一倍半。

如想增聘可書面提出 高院張貼陪審員名單

【本報訊】高院將張貼陪審員名單，如欲增聘陪審員，可書面提出。

非法入境仍須堵截 市區破獲非法集團

【本報訊】警方在市區破獲一個非法集團，並堵截非法入境者。

香港西德關係密切 雙邊貿易有增無減

【本報訊】香港與西德的關係日益密切，雙邊貿易有增無減。

港督會同行政局批准憲報今日刊登 各類車輛牌照及驗車費 加價約一倍即日起生效

【本報訊】港督會同行政局，批准各類車輛牌照及驗車費加價，自即日起生效。

類別	原收費	新收費
私家車(少於二又四分一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(少於二又四分一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二又四分一至三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三至四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四至五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五至六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六至七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七至八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八至九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九至十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十至十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十一至十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十二至十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十三至十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十四至十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十五至十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十六至十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十七至十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十八至十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(十九至二十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十至二十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十一至二十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十二至二十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十三至二十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十四至二十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十五至二十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十六至二十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十七至二十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十八至二十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(二十九至三十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十至三十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十一至三十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十二至三十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十三至三十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十四至三十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十五至三十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十六至三十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十七至三十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十八至三十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(三十九至四十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十至四十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十一至四十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十二至四十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十三至四十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十四至四十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十五至四十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十六至四十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十七至四十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十八至四十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(四十九至五十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十至五十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十一至五十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十二至五十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十三至五十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十四至五十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十五至五十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十六至五十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十七至五十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十八至五十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(五十九至六十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十至六十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十一至六十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十二至六十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十三至六十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十四至六十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十五至六十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十六至六十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十七至六十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十八至六十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(六十九至七十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十至七十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十一至七十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十二至七十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十三至七十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十四至七十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十五至七十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十六至七十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十七至七十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十八至七十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(七十九至八十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十至八十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十一至八十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十二至八十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十三至八十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十四至八十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十五至八十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十六至八十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十七至八十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十八至八十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(八十九至九十噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十至九十一噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十一至九十二噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十二至九十三噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十三至九十四噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十四至九十五噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十五至九十六噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十六至九十七噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十七至九十八噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十八至九十九噸)	一百二十元	二百二十元
貨車(九十九至一百噸)	一百二十元	二百二十元

星辰超薄「潛水100」石英表 堅毅豪邁 高尚雅緻



星辰超薄「潛水100」石英表 (Slim Water Resist 100)，係你隨處遊逛的隨身至寶。無論在海灘、泳池或網球場上，星辰超薄「潛水100」石英表所顯露的鋒芒凌駕一般手表。配搭名貴衣裝，令人有錦上添花之嘆；

即使潛入水底100米，也是準確異常。星辰超薄「潛水100」石英表，適應能力高強，處於任何環境，依然保持精密準確。憑著星辰先進石英科技，星辰超薄「潛水100」石英表充份表現出堅毅豪邁、高尚雅緻的品味。



華僑日報 救重助學 請解善囊

【本報訊】華僑日報為救重助學，請各界人士解囊相助。

本港新聞

者弱一又下力壓績成 脚斷樓跳生女

堪難太班留要學中生材高學小 傷重樓跳書留生學女半歲三十

【本報訊】一名年約三歲半的女學生，因不滿母親強迫其留在家中，竟於昨日跳下高樓，造成左腳骨折，傷勢嚴重。該名女學生現正接受治療，情況穩定。



一名年約三歲半的女學生，因不滿母親強迫其留在家中，竟於昨日跳下高樓，造成左腳骨折，傷勢嚴重。

疑因錢銀轉遭人尋仇 十多太漢衝入 廠東被斬重傷

【本報訊】一名年約三十歲的男子，因與一名女子發生爭執，竟於昨日衝入該女子的工廠，並持刀將其斬傷。該名男子現已被警方拘捕，並被控以謀殺罪名。

元朗警員破兇殺案 拘獲四名涉嫌男子

【本報訊】元朗警方經過多日的調查，終於破獲了一宗兇殺案。警方在元朗地區拘獲了四名涉嫌男子，並將其控以謀殺罪名。

政府發言人提醒市民勿亂蓋印 旅遊證件勿亂蓋印

【本報訊】政府發言人提醒市民，在處理旅遊證件時，應小心謹慎，切勿隨意蓋印，以免造成不必要的麻煩。

大有可能被拒入境 旅遊證件勿亂蓋印

【本報訊】根據最新的入境規定，持有旅遊證件的市民，若其證件上蓋有某些國家的印章，可能會被拒絕入境。

聯青社金禧紀念 暨七社新員就職

【本報訊】聯青社將於近日舉行金禧紀念活動，並同時舉行七社新員就職典禮。

澳門一幢舊樓倒塌 住客外出幸無人傷

【本報訊】澳門一幢舊樓於昨日發生倒塌事故，幸無人員傷亡。目前，有關部門正對事故原因進行調查。

破獲大圈仔軍火庫 兩名青年被控

【本報訊】警方破獲了一個大圈仔軍火庫，並拘獲了兩名涉案青年。目前，該兩名青年已被控以藏有軍火罪名。

還押警方看管 兩名青年被控

【本報訊】兩名涉案青年在破獲軍火庫後，已被警方看管。目前，他們已被控以藏有軍火罪名。

服務社會為目標 許賢發勉勵青少年

【本報訊】許賢發在勉勵青少年的演講中，強調了服務社會的重要性，並鼓勵青少年積極參與社會公益活動。

司機飲酒露 幸未赴陰曹

【本報訊】一名司機在酒後駕駛，幸而未造成嚴重事故。目前，該司機已被警方拘捕，並被控以酒後駕駛罪名。

許賢發勉勵青少年 服務社會為目標

【本報訊】許賢發在勉勵青少年的演講中，強調了服務社會的重要性，並鼓勵青少年積極參與社會公益活動。

司機飲酒露 幸未赴陰曹

【本報訊】一名司機在酒後駕駛，幸而未造成嚴重事故。目前，該司機已被警方拘捕，並被控以酒後駕駛罪名。

的士司機遭毆打 泳客協力追捕

【本報訊】一名的士司機在載客途中，遭到一名男子毆打。該名男子隨後逃離現場，並被泳客協力追捕。

橋臺橫倒場工人墮斃死因研究 裁定死者死於意外

【本報訊】一名工人在橋臺倒塌時不幸墮斃。經過調查，裁定該名工人的死於意外。

考慮控訴承建商未供應安全設備

【本報訊】有關部門正考慮控訴承建商，因其未為工人提供必要的安全設備，導致了這起意外。

警方截查報失車輛 兩男子被捕

【本報訊】警方在截查報失車輛時，發現了兩名涉案男子。目前，該兩名男子已被捕，並被控以盜竊罪名。

身懷航空曲 兩男子被捕

【本報訊】兩名男子在機場被發現攜帶航空曲，已被警方捕獲。目前，他們已被控以非法攜帶航空曲罪名。

華僑日報讀者七海旅行團 本港旅遊夏日獻新猷

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團將於近日出發，為本港旅遊夏日獻新猷。

舉辦富豪大酒店之夜 兩團已滿。增辦一團

【本報訊】富豪大酒店之夜活動將於近日舉行，目前兩團已滿，並增辦了一團。

第一時間 富豪大酒店

【本報訊】富豪大酒店將於近日舉行第一時間活動，為賓客提供優質服務。

香港國際機場 節日多采

【本報訊】香港國際機場將於近日舉行節日活動，為旅客提供歡樂的氛圍。

行程十二項 節目多采

【本報訊】行程十二項節目將於近日舉行，為旅客提供豐富的娛樂體驗。

第一時間 富豪大酒店

【本報訊】富豪大酒店將於近日舉行第一時間活動，為賓客提供優質服務。

香港國際機場 節日多采

【本報訊】香港國際機場將於近日舉行節日活動，為旅客提供歡樂的氛圍。

非洲海底椰止咳露

用非洲海底椰配製。逢咳必止。解除喉痛。藥力準確功效靈驗。逢痰必化。消除喉癢。

宣威幼老。好良效功。

敬請認明。商標。以免誤購。假冒。本行。藥房。均有。代售。

泛印國際財務有限公司

商業貸款 · 商業信用證 · 外匯買賣 · 匯款 · 旅行支票
定期存款 · 股票抵押 · 樓宇分期 · 票據貼現 · 私人貸款

本公司代理行遍佈世界各大城市
歡迎電話諮詢或約見

期限	港幣	美金
三個月	12.625%	14.5625%
六個月	12.625%	14.750%
十二個月	12.500%	14.750%
十八個月	12.500%	14.500%
廿四個月	12.500%	14.500%

青山貿易公司

Mountainblue Commercial Co., Ltd.

中國武漢鋼鐵公司

出口 進口 業務

地址：九龍下鄉道36號華強大廈2/C
電話：3-656215 傳真：40333 MCCST HX

本港新聞

河內道綜合重建區紛爭

政府決定批新契約 給予六間發展公司 未參加業主獲兩個月時間考慮

【本報訊】政府決定批出河內道綜合重建區之新契約，給予六間發展公司。未參加之業主，將獲兩個月時間考慮。政府發言人表示，政府已決定批出河內道綜合重建區之新契約，給予六間發展公司。這六間公司分別是：新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰。政府發言人表示，政府已決定批出河內道綜合重建區之新契約，給予六間發展公司。這六間公司分別是：新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰。政府發言人表示，政府已決定批出河內道綜合重建區之新契約，給予六間發展公司。這六間公司分別是：新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰、新豐泰。

廉政專員忠告行政人員

勿因競爭生意 而出行賄手段

【本報訊】廉政專員忠告行政人員，勿因競爭生意而出行賄手段。廉政專員表示，行政人員在處理公務時，應遵守廉潔原則，不得利用職權之便，為私人利益而行賄。廉政專員指出，行政人員在處理公務時，應遵守廉潔原則，不得利用職權之便，為私人利益而行賄。廉政專員指出，行政人員在處理公務時，應遵守廉潔原則，不得利用職權之便，為私人利益而行賄。

大同混泥土公司 安子介主持開幕

【本報訊】大同混泥土公司安子介主持開幕。安子介表示，大同混泥土公司成立以來，一直致力於提供高質量的混泥土產品，為建築行業做出貢獻。安子介指出，大同混泥土公司成立以來，一直致力於提供高質量的混泥土產品，為建築行業做出貢獻。安子介指出，大同混泥土公司成立以來，一直致力於提供高質量的混泥土產品，為建築行業做出貢獻。

商界貪污案數字 近兩年激增

【本報訊】商界貪污案數字近兩年激增。根據最新的統計數據顯示，近兩年來，香港商界貪污案的數量顯著增加。這反映了商界在經濟活動中的道德風險日益嚴重。商界貪污案數字近兩年激增。根據最新的統計數據顯示，近兩年來，香港商界貪污案的數量顯著增加。這反映了商界在經濟活動中的道德風險日益嚴重。

港澳旅遊拓展團 拜會大阪市長

【本報訊】港澳旅遊拓展團拜會大阪市長。港澳旅遊拓展團一行成員，於昨日抵達大阪，並隨即拜會了大阪市長。市長對港澳旅遊拓展團的到來表示歡迎，並表示大阪將進一步加強與港澳的旅遊合作。港澳旅遊拓展團一行成員，於昨日抵達大阪，並隨即拜會了大阪市長。市長對港澳旅遊拓展團的到來表示歡迎，並表示大阪將進一步加強與港澳的旅遊合作。

中港公電展作

【本報訊】中港公電展作。中港公電展作活動，旨在促進中港兩地之間的通訊合作。活動內容包括展示最新的通訊技術和設備，以及舉辦相關的研討會和講座。中港公電展作活動，旨在促進中港兩地之間的通訊合作。活動內容包括展示最新的通訊技術和設備，以及舉辦相關的研討會和講座。

東華三院屬下小學 徵聘文憑教師

【本報訊】東華三院屬下小學徵聘文憑教師。東華三院屬下小學，現正徵聘文憑教師若干名。有意應徵者，請將學歷證明、教學經驗證明及最近二吋半身相片兩張，寄往東華三院秘書處。東華三院屬下小學，現正徵聘文憑教師若干名。有意應徵者，請將學歷證明、教學經驗證明及最近二吋半身相片兩張，寄往東華三院秘書處。

東華三院招商供應醫療 及化驗室儀器

【本報訊】東華三院招商供應醫療及化驗室儀器。東華三院現正招商供應醫療及化驗室儀器。有意供應商，請將產品目錄、價格清單及公司簡介，寄往東華三院採購部。東華三院現正招商供應醫療及化驗室儀器。有意供應商，請將產品目錄、價格清單及公司簡介，寄往東華三院採購部。

拍賣大馬路名貴珠寶 古畫及各種名貴古玩

【本報訊】拍賣大馬路名貴珠寶、古畫及各種名貴古玩。拍賣活動將於下月舉行，屆時將有大批名貴珠寶、古畫及各種名貴古玩上拍。有意參加者，請於拍賣前向拍賣行查詢詳情。拍賣活動將於下月舉行，屆時將有大批名貴珠寶、古畫及各種名貴古玩上拍。有意參加者，請於拍賣前向拍賣行查詢詳情。

東華三院主席 馬埔傑

【本報訊】東華三院主席馬埔傑。馬埔傑表示，東華三院將繼續致力於社會公益事業，為社會做出貢獻。馬埔傑指出，東華三院將繼續致力於社會公益事業，為社會做出貢獻。馬埔傑指出，東華三院將繼續致力於社會公益事業，為社會做出貢獻。

偉華企業有限公司 股東週年大會通告

【本報訊】偉華企業有限公司股東週年大會通告。偉華企業有限公司定於一九八二年七月十四日（星期六）下午二時，假九龍彌敦道七二二至七二五號華豐大廈十五樓本公司會議室，召開股東週年大會。偉華企業有限公司定於一九八二年七月十四日（星期六）下午二時，假九龍彌敦道七二二至七二五號華豐大廈十五樓本公司會議室，召開股東週年大會。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本辦事處已於本年七月十五日遷往新址辦公。新址地址為：新豐泰大廈二二三號。新電話為：(5)834321。遷址通告。本辦事處已於本年七月十五日遷往新址辦公。新址地址為：新豐泰大廈二二三號。新電話為：(5)834321。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於一九八二年七月十五日遷址事宜。特此通告。通告事項：關於一九八二年七月十五日遷址事宜。特此通告。

退股聲明

【本報訊】退股聲明。本人因故退出某某公司，特此聲明。退股聲明。本人因故退出某某公司，特此聲明。

生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。本人因故將某某生意轉讓給某某，特此聲明。生意轉讓聲明。本人因故將某某生意轉讓給某某，特此聲明。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

電腦專科中心

【本報訊】電腦專科中心。本中心提供電腦專業培訓課程，包括電腦操作、編程、網路技術等。有意報讀者，請致電查詢。電腦專科中心。本中心提供電腦專業培訓課程，包括電腦操作、編程、網路技術等。有意報讀者，請致電查詢。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

香港學生書訊

【本報訊】香港學生書訊。香港學生教育輔導組與加拿大英文進修課程，將於明年一月開課。有意報讀者，請致電查詢。香港學生教育輔導組與加拿大英文進修課程，將於明年一月開課。有意報讀者，請致電查詢。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

通告

【本報訊】通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。通告事項：關於某某事宜。特此通告。

本港新聞

黃大仙不幸家庭悲慘事

婦人自焚喪命 兩名兒子混亂中墮樓傷

（本報訊）一名居住在黃大仙區之婦女，因家庭不和，於昨日（廿六日）下午一時許，在該區一處民宅內，用煤油爐自焚，結果喪命。當時該處正下大雨，火勢猛烈，幸經鄰居發現，及時趕到，將火撲滅。該婦人年約四十餘歲，育有兩名兒子，年約十歲。兩名兒子在混亂中，分別從二樓及三樓墮下，受傷送院。警方接報後，趕到現場，將該婦人屍體移走，並展開調查。

香港復康會透視今年大計

助傷殘者重返社會

（本報訊）香港復康會主席李卓人，於昨日（廿六日）在該會總部，向傳媒透視該會今年之工作大計。李主席表示，復康會今年之工作，將以「助傷殘者重返社會」為主題，並分為四個主要方向：一、加強對傷殘人士的輔導及訓練；二、改善傷殘人士的居住環境；三、提高傷殘人士的社會地位；四、加強與政府及其他機構的合作。李主席又表示，復康會今年將繼續推行「傷殘人士就業計劃」，並加強對傷殘人士的職業培訓，以幫助他們重返社會。

中樂團載譽歸來

演奏新作品獲好評

（本報訊）由香港中樂團演奏之「中樂團載譽歸來」，於昨日（廿六日）在該團總部舉行。該團在過去一年中，曾先後在多個國際音樂節中演出，並獲得多項好評。此次歸來，該團將繼續為香港市民帶來精彩的演出。該團表示，將繼續努力，為推廣中國音樂作出貢獻。

讀者論壇

創減起薪點醫院護士學生鳴不平

（本報訊）香港護士學會學生會，於昨日（廿六日）在該會總部舉行「創減起薪點醫院護士學生鳴不平」活動。該會表示，醫院護士的薪酬，在過去一年中，一直處於低水平，且未有增加。學生會對此表示不滿，並呼籲社會關注護士的薪酬問題。該會又表示，將繼續為護士爭取權益，並加強對護士的培訓及輔導。

社會人士支持志願機構服務

社會人士支持志願機構服務

（本報訊）香港社會人士，於昨日（廿六日）在該會總部舉行「社會人士支持志願機構服務」活動。該會表示，社會人士的支持，對志願機構的服務，具有極大的幫助。該會又表示，將繼續加強與社會人士的合作，並提高志願機構的服務水平。

北角一宗地盤意外

工頭墮樓受傷

（本報訊）北角一宗地盤意外，於昨日（廿六日）下午一時許，在北角一處地盤內發生。一名工頭，在進行地盤清理工作時，不慎從二樓墮下，受傷送院。警方接報後，趕到現場，將該工頭移走，並展開調查。

香港政府公佈

政府物料供應處佈告

（本報訊）香港政府物料供應處，於昨日（廿六日）公佈了多項佈告。其中包括：一、關於政府物料供應處的招標程序；二、關於政府物料供應處的合約條款；三、關於政府物料供應處的投標人資格。該處表示，將繼續為政府提供優質的物料供應服務。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十二宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十九宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十一宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十三宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十四宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十五宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十六宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十七宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十八宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第七十九宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第八十宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第八十一宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

香港最高法院

一九八二年公司結案事件第八十二宗

（本報訊）香港最高法院，於昨日（廿六日）審理了一宗一九八二年公司結案事件。該宗事件涉及一間名為「某某公司」之公司，該公司於一九八二年結業。法院在審理後，裁定該公司之結業程序，符合法律規定。該公司之股東，亦獲得了相應之賠償。

元朗翠園路234地段
安基大廈
標準泳池
及更衣室特價百萬元出售
租每年12萬元
—— 洽租處 ——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
新界辦事處：0-834379

皇后大道中128-140號
威享大廈
16至19樓
新型寫字樓招租
—— 洽租處 ——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

新型工業大廈招租
地址：近葵涌貨櫃碼頭交通方便
有多部搬運貨梯上落快速面積約
壹萬陸千餘呎有貨車和私家車位
各壹指定車位水電俱全另有寫
字樓間適合貨倉或工廠用途有
意者辦公時間
請電H-274727徐君治

金邦大廈
屯門48新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
租期特長 每呎四元
—— 洽租處 ——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
商場辦事處：0-834379

地產與樓房
每天收費
三寸半位(一梯高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二梯高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

第一期已入伙 持牌第二期82年底入伙
廣州市郊市橋
華僑新邨
超值樓宇 六年分期
交通方便 地點最靚
每間只售港幣
五萬餘元
—— 洽租處 ——
開源發展有限公司
香港：九龍彌敦道333號3樓311室
電話：3-844305 321198
—— 洽租處 ——
開源發展有限公司
廣州：海珠區南邊路105號
電話：3-640223

紅磡蕪湖街60號
全幢招租
舖位：千餘呎 門面闊 地點旺
合銀行 金融 鐘錶 珠寶業
閣樓900餘呎 樓上900餘呎多層
獨立樓梯 合各行業
漢記 3-640223

安福樓
英皇道18號
天后廟道15號
(快將入伙)
地下舖位：約七百至一千呎
二、三樓：合辦公室或商務所用
各單位均設抽水馬桶
八樓起住宅：實用面積約四
百三十呎至六百呎月租四千七
百至五千四百元
詳情請洽：建生行有限公司
銅鑼灣德輔道105號

★★★油麻地彌敦道480號★★★
鴻寶商業大廈
旺舖、寫字樓、租售
全區最平、租由每呎七元起
地鐵對面、交通通暢
新設計、古銅鋁窗
售價特廉、年期長久
—— 洽租處 —— 鴻寶營造有限公司
電話：3-855001 3-816361
地址：油麻地彌敦道480號

廣州市 流花大廈
電話：020-834305 321198
特價 8折
83年秋入伙
—— 洽租處 ——
開源發展有限公司
廣州：海珠區南邊路105號
電話：3-640223

沙田 金豪工業大廈
火炭新興工業城
640呎至萬七呎 14萬餘起
先租後買 月租990元起
租金在樓價中扣除
閣樓贈送六仟餘呎
地下及三層高逾24呎 負重300磅
查詢請電：
百利保物業代理有限公司
0-6048567 假日照常

新樓旺舖交吉特價出售
適合銀行舖位
(1) 九龍馬頭涌道28-30號 (長年期) 售價 \$4,000,000
(2) 九龍佐敦道333號 售價 \$1,250,000
(3) 九龍彌敦道314-316號仁光大廈深水埗碼頭對面 A座舖位1,366呎另連天197呎 \$1,500,000
—— 洽租處 —— 仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
H 447229 H 437763

中環寫字樓廉租
中環大廈
擺花街23-29號
地點適中、交通便利
設備齊全、管理完善
一樓至三樓
每單位由570呎起
—— 洽租處 ——
直接業主 5-256323

租 地鐵站旺舖及高級寫字樓
窩打老道19號貼近彌敦道致
富商業大廈新落成交通最便
合各行專業事務所。地下可
連一樓合各行業。
請電：3-210523洽。

葵涌 金發工業大廈
葵涌道望葵盛邨及花園泳池
四仟餘呎至近式萬呎
貯物室397呎起
特價七五折發售 租金面議
大小車位特價發售十四萬起
查詢請電：
百利保物業代理有限公司
5-431731 5-432667 5-439838

出租
旺舖、寫字樓、住宅
九龍 宋皇台道 福桃樓 商業面積：3300呎
8/12號四樓 旺舖面積：2,000呎
柯士甸道 俊三樓 旺舖面積：1700呎
山林道 1號 住宅800餘呎
—— 洽租處 —— 香港房屋管理有限公司
電話：5-225646

長沙灣地鐵站、青山道巴士站鄰近
東京街恒順大廈順寧道
即入伙洋樓
一廳二房廿餘萬元
單邊向南，空氣充足，設備齊全
地下民政署，惠康超級市場
首期二成，一年定息12厘
請電：3-781305、3-788213

恒發商業大廈
灣仔駱克道348-350號
租：每呎\$9.00起
售：每呎\$990起
玻璃幕牆、冷氣設備
獨立廁所、用料一流
即買即用、只餘數伙
面積620呎-2100呎
群友置業有限公司
辦事處：H 250211(即先生)或H 733449

東京街、順寧道 恒順大廈
舖、地庫、一樓及三、四樓
近長沙灣地鐵站、青山道巴士站，交通便
千餘呎連一樓四仟餘呎連地庫九千呎
三、四樓寫字樓大小任擇
最合飲食、銀行、電器、美容、
傢俬、藥行等行業。
已租民政署，惠康超級市場，
T.V.遊戲等
租金平 請電3-781305接洽

中區寫字樓
國際大廈1219呎.....租17元售395萬
海外信託分行大廈900呎
租8元售特價99萬
★★★★★★★★★★★★
葵涌地下廠舖
地下另車位約6500呎.....售580萬
大業公司 5-445171(經紀免)

壽山村道5號
1400呎，二房二廳
連車位，環境幽美，
即可交吉，售200萬
—— 洽租處 —— 嘉年地產有限公司
5-256051

大角咀地下廠舖
平租
洋松街85A合各行業
請電：3-781305接洽

富怡閣
3-656832
旺舖
—— 洽租處 —— 華懋集團 5-258251
—— 洽租處 —— 滙昌企業有限公司 5-410683

出租
單邊商業樓宇二樓全層
面積四千餘呎
獨立樓梯，地點旺盛
適合商場、茶餐廳、幼稚園
及各行業
有意請電5-633129、630391

薄扶林道嘉林閣
1800呎，三房二廳
連車位，高層望維多利亞港
，露台、工人房，售二百萬
—— 洽租處 —— 嘉年地產有限公司
5-256051

屯門
高級工廠大廈租售
(東亞工業大廈八、九樓)
三個單位每單位貳萬呎
有意請電：0-822001分機281薛先生
3-856183何先生

中環舖位寫字樓招租
1. 皇后大道中128-140號威享大廈向卑利
街地下舖位 756呎
2. 皇后大道中128-140號威享大廈新型剛
落成寫字樓 3485呎
3. 德輔道中128-140號威享大廈新型剛
落成寫字樓 3485呎
及冷氣機，適合股票及出入口行業寫字
樓
—— 洽租處 —— 裕信有限公司 5-433255張先生

租售
德士古道
荃灣工業中心
單位面積
2,388至10,000方呎
Vigers
HONG KONG
Chartered Surveyors
電話：5-217350

金門商業大廈
柯士甸道136-138號
高級寫字樓及地下舖位出租
中央冷氣、防盜系統
各項設備齊全、管理完善
即租即入伙、祇餘少量單位及地下
由400餘呎起
—— 洽租處 —— 3-7220337

元朗建築街 聯發洋樓 交通方便
及新街 三百餘呎 兩房一廳
三面單邊 即買即住
租售
伙伙向南 閉路電視
兩梯四伙 對講電話
高級鋁窗 顏色浴缸
● 旺舖 ●
樓高20呎
—— 洽租處 —— 香港房屋管理有限公司
電話：5-225546、5-431391
地盤電話：0-777023(假日照常)

業主出國大平賣
赤柱高級花園洋房，頂樓連天台
共4,000呎，三房二廳，單邊
全海景，大露台，環境幽美，隣
近海灘連有蓋車位，吉售260萬
請電5-228128洽

灣仔寫字樓
洛克道68-70號
偉信商業大廈，1050呎，全
層出售，星加坡酒店後面，
東城大廈對面，廉售。
—— 洽租處 —— 嘉年地產有限公司
5-256051

加拿大高級豪華洋樓
栢園 (位多倫多市中心)
3大房2大廳1露台連車位中層
10樓(大廈一流現代化管理、
內設有泳池、健身房、蒸
氣浴、圖書及會議室等。)
全新交吉廉售港幣115萬
業主自售免佣辦時間電0-251181洽

筲箕灣新樓
租售
嘉裕大廈，南安街1-7號
近巴士總站，兩梯三伙，
面積541呎(2房)及618呎
(3房)，全部向海。
—— 洽租處 —— 嘉年地產有限公司
5-256051

灣仔高級寫字樓
全層1,450呎，新裝修，
一梯一伙，管理完善，交
通方便，合各行各業，售
120萬，租9,000元
5-228128石先生洽

鳳凰新邨地下招租
鳳凰新邨鳳凰街單邊廿六號
地下出租；
有意者請電0-267221洽

中區銀行大廈
寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，
詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商
電話5-244133搭內線259號

旺舖出售
灣仔譚臣道76-78號信商業大廈面積
八百餘呎洽購處：信義企業有限公司
電話：5-231652

九龍青山道532-532A
萬昌工廠大廈
出租
—— 洽租處 —— 六基有限公司 香港德輔道中39-41號六
基大廈六樓電話H 252497

九龍塘唯一商業舖位租
窩打老道124號地下，面積700呎 附近學校林立，毗鄰
高尚住宅，合快餐、士多、餅店或各行業經營
油麻地上海街旺舖租售
196呎地下吉舖位，面積750呎，近旺角，地旺人稠，
合各行各業經營。
合意請電(3)699431洽

旺舖招租
①深水埗元洲街75號旺舖連石屎閣千五呎近龍都
酒樓、銀行、超級市場、電器街門市極旺。
②深水埗彌敦道300號旺舖及閣樓，自己線相通
，商業用二千六百呎，近大馬路，銀行、飲食
行、娛樂場所等極旺。
③旺角花邊道25號樓下一千呎，車行、空運，批
發各行好。 電話：3-869687 洽

中區 萬宜大廈 招租
寫字樓旺舖實用面積計
請電 5-239859

招售
荔枝角舖位
近旺角士多利街與彌敦道交界
五五呎呎合工廠或店舖交吉。
石水渠街舖
近旺角士多利街與彌敦道交界
八百呎呎另相連閣樓七百十五
呎合工廠或店舖交吉。
恒隆
5-7904111

三角碼頭寫字樓租
德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘
尺及600餘尺二間相連，單租一間也可
—— 洽租處 —— 0-267221 5-491923-4

深水埗順寧道
旺舖廉租
順寧道277號單邊旺舖，面積1,300呎
地旺人稠，適合車行，及各行各業。
詳電(3)699431洽

旺舖連住宅廉租
九龍深水埗223-229金源大廈旺舖1760呎另
閣樓1760呎單邊有後門一樓合435呎平台6
30呎D座435呎平台378呎連合超級市場快餐
店銀行近地鐵站戲院多屋多租約三年至
五年(電子遊戲恕不租)聯絡電話3-616866

廠房全座出售
一、九龍官塘廠地全座萬呎平售
二、官塘全座廠房十多萬呎出售
有意請電 K945830王治
(兩者請免)

花園洋樓出售
一、九龍塘翠山道中層及有蓋車位
1800呎、平售交吉
二、九龍塘花園洋樓全座花園洋房，
二萬多呎交吉出售
有意請電K945830王(謝絕手)

全新寫字樓發財旺舖
香港灣仔渣打道282號地下至2F樓平賣商業
大廈8座名廠電梯石大堂光潔通爽地旺人衆
每層備有專用洗手間
—— 洽租處 —— 森士置業公司 H8920786
或到大廈管理處黃伯接洽

十八揭幕參加一三三隊
政政局與港九排球 港公團排球錦標賽，是
聯合會主辦第五屆全 項錦標工作經已就緒，
美、大洋洲、 爲時太晚，不指極煩
美、大洋洲、 爲時太晚，不指極煩
美、大洋洲、 爲時太晚，不指極煩

從拿拿奴斯克，在世界盃中兩球，證明他五

八十萬美元轉會的布力，而柏天尼爲法國射入黃金寶物超所值。

盃盃成功的刺激下，將會努力打開亞洲盃標。意大利自從中央米蘭在六九年盃盃以來，從未再登過冠軍寶座。但祖雲度

費招聘干地的建議，歐洲足協的經理人夏普最近在電話代表英國球會熱刺隊，向羅馬隊提出建議，但據報羅馬隊說干地並不出賣的。

訂密加面對面的道歉，令他感極欣慰。他說：「聽到他的意思，但那並不能還給我的牙齒。」

2.

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

訂閱電話：5-491181

齊心合力的兔子

唐婉婉

在一個森林裏，有一隻小兔子，牠叫小白。牠的父母都是獵人，牠們希望牠能學會打獵。但小白卻不感興趣，牠喜歡在森林裏玩耍，吃草，和牠的朋友們在一起。

有一天，小白的朋友們告訴牠，森林裏有一隻大灰狼，牠們需要牠們的帮助。小白聽了，很擔心，牠知道牠們需要牠們的帮助，但牠卻不知道牠們需要牠們的帮助。

小白決定去幫助牠們。牠們開始了牠們的旅程。牠們走啊走，走啊走，終於找到了一隻大灰狼。牠們開始了牠們的旅程。牠們走啊走，走啊走，終於找到了一隻大灰狼。

光時好負莫

小月

昨天，我參加了一個比賽。我記得，那天下午，陽光明媚，微風輕拂。我站在起跑線上，心裡充滿了緊張和期待。

比賽開始了。我聽著發令槍的聲音，迅速向前衝去。我的腳步輕快，呼吸均勻。我感覺到了風的阻力，也感受到了自己的速度。

在比賽過程中，我遇到了一些困難。我的腳有些酸，我的呼吸也有些急促。但我沒有放棄，我繼續向前衝去。我聽著自己的心跳聲，也聽著觀眾們的加油聲。

孔雀和天后

小冰

孔雀和天后是兩個好朋友。牠們住在森林裏，每天過著快樂的生活。牠們喜歡玩耍，喜歡吃草，喜歡和牠們的朋友們在一起。

有一天，孔雀和天后決定去森林裏玩耍。牠們走啊走，走啊走，終於找到了一隻大灰狼。牠們開始了牠們的旅程。牠們走啊走，走啊走，終於找到了一隻大灰狼。

孔雀和天后決定去森林裏玩耍。牠們走啊走，走啊走，終於找到了一隻大灰狼。牠們開始了牠們的旅程。牠們走啊走，走啊走，終於找到了一隻大灰狼。

家庭計劃指導會舉辦「嬌妙兒童」比賽

項目包括：初圖遊戲、迷宮探路、及天才表演、分個人及手足合作

「嬌妙兒童」比賽是由家庭計劃指導會主辦的一項比賽。比賽的目的是為了提高兒童的智力和創造力。比賽的項目包括：初圖遊戲、迷宮探路、及天才表演、分個人及手足合作。

比賽的評審是由專家組負責的。專家組將根據兒童的表現來評定比賽的結果。比賽的結果將在比賽結束後公佈。



青春少年男女

常產生怪異行為

父母如能以明智、巧妙、容忍和體諒的態度應付許多不必要的煩惱，自會迎刃而解。

在青春期的少年男女，他們的身心都在發生著巨大的變化。他們開始對異性產生興趣，他們開始有了自己的秘密。他們開始有了自己的煩惱。

父母應該理解他們的煩惱，並給予他們適當的指導。父母應該以明智、巧妙、容忍和體諒的態度來應付他們的煩惱。父母應該讓他們知道，他們不是孤獨的，他們有父母的支持。

按興趣發展潛能

女青聯總會舉辦暑期活動

女青聯總會為了發展青少年的潛能，特別舉辦了暑期活動。活動的內容包括：興趣班、夏令營、及各種比賽。

興趣班包括：音樂、舞蹈、繪畫、手工藝等。夏令營包括：戶外活動、團隊訓練、及各種遊戲。比賽包括：作文比賽、繪畫比賽、及各種技能比賽。

青少年可以根據自己的興趣參加不同的活動。活動的目的是為了提高青少年的興趣，並發展他們的潛能。

夏日逍遙樂

香港遊樂場協會主辦

香港遊樂場協會主辦的夏日逍遙樂活動，將於本週末舉行。活動的內容包括：戶外活動、團隊訓練、及各種遊戲。

活動的對象是青少年。青少年可以參加不同的活動，並發展他們的潛能。活動的目的是為了提高青少年的興趣，並發展他們的潛能。

活動的報名費是每項活動一百元。青少年可以根據自己的興趣參加不同的活動。

以講故事形式推廣德育運動

女青聯總會主辦

女青聯總會為了推廣德育運動，特別舉辦了以講故事形式的德育運動。活動的內容包括：故事比賽、故事表演、及各種比賽。

活動的對象是青少年。青少年可以參加不同的活動，並發展他們的潛能。活動的目的是為了提高青少年的興趣，並發展他們的潛能。

活動的報名費是每項活動一百元。青少年可以根據自己的興趣參加不同的活動。

醫問問答

腸胃積滯消化不良

你最近有沒有腸胃積滯消化不良的症狀？如果你有的話，你應該去醫院看醫生。醫生會給你開藥，並告訴你如何調理你的腸胃。

腸胃積滯消化不良的症狀包括：胃痛、腹脹、噯氣、嘔吐、及便秘。如果你有的話，你應該去醫院看醫生。醫生會給你開藥，並告訴你如何調理你的腸胃。

如果你不想去醫院看醫生，你也可以嘗試一些家庭療法。家庭療法包括：吃清淡的食物、多喝水、及適當的運動。

大清貨

由五折起

各式夏季真絲、棉質、針織時裝、廉價物美、欲購從速

日期：七月十日至十七日

地點：香港新豐街四十四號

電話：二五五五

金銀首飾

精雕細琢巧奪天工藝術珍品

金銀首飾是藝術的結晶。金銀首飾的製作需要精湛的技藝。金銀首飾的款式多種多樣，有傳統的，也有現代的。

金銀首飾的價值很高。金銀首飾的價值是由金銀的純度和首飾的工藝決定的。金銀首飾的價值是由金銀的純度和首飾的工藝決定的。

金銀首飾的收藏價值很高。金銀首飾的收藏價值是由金銀的純度和首飾的工藝決定的。金銀首飾的收藏價值是由金銀的純度和首飾的工藝決定的。

夏日逍遙樂

香港遊樂場協會主辦

香港遊樂場協會主辦的夏日逍遙樂活動，將於本週末舉行。活動的內容包括：戶外活動、團隊訓練、及各種遊戲。

活動的對象是青少年。青少年可以參加不同的活動，並發展他們的潛能。活動的目的是為了提高青少年的興趣，並發展他們的潛能。

活動的報名費是每項活動一百元。青少年可以根據自己的興趣參加不同的活動。

以講故事形式推廣德育運動

女青聯總會主辦

女青聯總會為了推廣德育運動，特別舉辦了以講故事形式的德育運動。活動的內容包括：故事比賽、故事表演、及各種比賽。

活動的對象是青少年。青少年可以參加不同的活動，並發展他們的潛能。活動的目的是為了提高青少年的興趣，並發展他們的潛能。

活動的報名費是每項活動一百元。青少年可以根據自己的興趣參加不同的活動。

醫問問答

腸胃積滯消化不良

你最近有沒有腸胃積滯消化不良的症狀？如果你有的話，你應該去醫院看醫生。醫生會給你開藥，並告訴你如何調理你的腸胃。

腸胃積滯消化不良的症狀包括：胃痛、腹脹、噯氣、嘔吐、及便秘。如果你有的話，你應該去醫院看醫生。醫生會給你開藥，並告訴你如何調理你的腸胃。

如果你不想去醫院看醫生，你也可以嘗試一些家庭療法。家庭療法包括：吃清淡的食物、多喝水、及適當的運動。

Christian Dior

真皮手提皮包

HK\$970 - HK\$680

意大利製 Castioni

牛皮手提箱、皮包等全部八折

GF

歐洲名牌

8折

BALENCIAGA TRUSSARDI

GIVENCHY GENTLEMAN

GF

意大利製造名廠

男女皮鞋大特價

8折

DRUG BOUTIQUE

La Seta pino giardini

GF

日本製女裝

圖案T恤 (純棉質)

HK\$10

三個骨褲

適合年青人的迷你裙

B1

堆積貨物中意外的收穫

7月16日至18日

我樂多夜冷市場

B1

東區暑期活動

明午樂多揭幕

綜合表演歡迎參觀

合時節目：明日下午二時在樂多揭幕，內容豐富，歡迎參觀。

地址：樂多商場

電話：二五五五

有二十種顏色的男裝短袖恤衫

HK\$40

日本製印花T恤

男裝棉質恤衫

B2

日本童裝及皮鞋特價

女童便服 (純棉質)

HK\$50

男女童T恤 (日本製)

男女童運動鞋 (日本製)

B2

日本象印牌

熱水瓶 (1.3公升)

HK\$69.50

西德製電熱水壺

日本製漆盤

B3

世界著名的化粧品

REVLOG, ULTIMA, DUNHILL

BORGHES, CLINIQUE, SHISEIDO

CLINIQUE, BLAUBER, YSL

M.O. ARAMIS, CHANEL

LANCOME, KANEBO, MAX

FACTOR, STENDHAL

B3

三越

三越百貨公司

地址：香港新豐街四十四號

電話：二五五五

股市成交價目表 (七月十五日)

香港會成交: 41,380,000元 遠東會成交: 111,610,000元
金銀會成交: 72,770,000元 九龍會成交: 240,000元
四會成交總額: 226,000,000元

恒生指數: 1313.37升13.95 遠東指數: 6448.09升76.29
金指: 1170.92升9.44 銀指: 1135.70升12.51 金銀指: 1132.22升9.97

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 金銀 收市價

(一) 銀行及債券類

恒生銀行	85.50	87.00	85.00	85.50	85.50	86.50
匯豐銀行	11.20	11.30	11.20	11.30	11.30	11.30
渣打銀行	5.55	5.60	5.55	5.60	5.60	5.65
友邦銀行	12.20	12.30	12.20	12.30	12.30	12.30
東亞銀行	39.75	40.50	39.75	40.50	40.50	40.00
永隆銀行	78.50	78.50	78.00	78.50	78.50	78.50
廣利銀行	2.85	2.85	2.80	2.85	2.85	2.825
工商銀行	5.45	5.50	5.30	5.45	5.45	5.45
新華銀行	4.85	4.85	4.80	4.85	4.85	4.85
九龍銀行	7.75	7.75	7.70	7.75	7.75	7.75
九龍證券	67.0%	67.0%	67.0%	67.0%	67.0%	67.0%
港幣債券	71.5%	71.5%	71.5%	71.5%	71.5%	71.5%
港幣債券	9.40	10.10	9.40	9.40	9.40	10.00
置地證券	17.30	17.80	17.30	17.80	17.80	17.60
怡和證券	2.775	2.85	2.775	2.80	2.80	2.80

(二) 公用類

九龍	15.00	16.10	15.90	16.10	16.10	16.10
港燈集團	6.30	6.40	6.25	6.35	6.35	6.35
中華電氣	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00
電話公司	31.50	32.25	31.50	32.25	32.00	32.00
油蔴地小輪	5.45	5.80	5.45	5.65	5.75	5.80
九龍巴士	7.00	7.20	7.00	7.20	7.20	7.00
中環巴士	13.20	13.30	13.20	13.30	13.30	13.20

(三) 工商企業類

生華	3.55	3.575	3.50	3.55	3.55	3.525
隆道公司	10.50	10.50	10.40	10.50	10.50	10.50
青洲英坭	45.00	45.00	44.25	45.00	45.00	44.75
恆隆	5.30	5.40	5.25	5.35	5.40	5.35
廣力	2.30	2.325	2.275	2.30	2.325	2.325
永安公司	2.825	2.85	2.825	2.85	2.85	2.85

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 金銀 收市價

和記黃埔 17.00 17.30 16.80 17.10 17.30 17.10
怡和 17.40 17.60 17.30 17.40 17.40 17.40
立興 3.10 3.15 3.10 3.15 3.15 3.10
生力啤酒 8.00 8.00 7.80 7.95 7.95 7.90

瑞興公司 3.60 3.60 3.55 3.60 3.60 3.60
寶光實業 6.00 6.05 5.90 6.05 6.05 6.05
信德 2.60 2.60 2.55 2.60 2.60 2.60

仁學全業 1.90 1.94 1.90 1.90 1.92 1.94
太古洋行A 12.00 12.00 11.90 11.90 11.90 11.90
瑞興保險 1.55 1.57 1.54 1.55 1.57 1.55

瑞興保險 9.15 9.30 9.15 9.15 9.30 9.25
瑞興保險 5.55 5.60 5.55 5.60 5.60 5.60

(四) 地產建築類

世紀城市	1.28	1.35	1.28	1.33	1.35	1.34
廣利興業	3.85	3.85	3.85	3.85	3.85	3.85
長江實業	15.70	16.00	15.60	15.90	15.90	15.80
恆基地產	2.075	2.10	2.05	2.075	2.075	2.075
利興地產	0.71	0.71	0.70	0.70	0.71	0.71
新地地產	1.48	1.50	1.47	1.48	1.49	1.49
隆地公司	7.70	7.75	7.65	7.70	7.70	7.70
信託公司A	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45
合和實業	3.20	3.30	3.20	3.275	3.25	3.25
新地集團	2.75	2.775	2.725	2.775	2.775	2.775
四海地產	6.10	6.20	6.10	6.15	6.15	6.15
海南	4.95	5.00	4.925	5.00	5.00	4.95
新地地產	7.25	7.35	7.25	7.35	7.35	7.35
大豐	2.95	3.05	2.925	3.05	3.05	3.05
泰盛發展	1.73	1.79	1.73	1.77	1.79	1.79
新世界	4.10	4.15	4.075	4.15	4.15	4.125
啟明建築	1.78	1.80	1.77	1.82	1.80	1.79
廣利(除息)	2.80	2.825	2.775	2.825	2.825	2.825
大昌地產	2.80	2.825	2.775	2.825	2.825	2.825

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 金銀 收市價

大新公司 6.25 6.40 6.25 6.25 6.40 6.40
亞細亞 0.0675 0.0675 0.0675 0.0675 0.0675 0.0675
建隆新記 1.01 1.03 1.01 1.03 1.03 1.02

國泰城市 0.93 0.94 0.91 0.93 0.93 0.93
大生地產 2.55 2.625 2.50 2.55 2.50 2.625

明輝發展 2.30 2.35 2.275 2.35 2.325 2.30
益大(除各項) 1.51 1.52 1.49 1.50 1.52 1.49

香港興業 0.64 0.65 0.64 0.65 0.65 0.65
志正國際 0.49 0.495 0.485 0.485 0.485 0.485

莊士地產 1.32 1.32 1.30 1.32 1.32 1.31
太古地產 7.15 7.25 7.10 7.15 7.15 7.15

兆安 2.825 2.90 2.825 2.875 2.90 2.90
周生 1.24 1.27 1.23 1.25 1.26 1.26

好世投資 協成行 萬邦投資 李隆

世界發展 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15
恆生工業 1.80 1.80 1.75 1.80 1.77 1.77

新城市地產 1.18 1.20 1.18 1.20 1.20 1.20
信和地產 0.77 0.78 0.76 0.78 0.77 0.78

信和地產 1.80 1.84 1.79 1.81 1.84 1.81
金山地產 1.60 1.62 1.60 1.62 1.60 1.60

永泰發展 4.675 4.70 4.65 4.70 4.65 4.65
華信地產 1.45 1.45 1.44 1.45 1.45 1.45

海榮地產 2.45 2.475 2.40 2.425 2.425 2.425
海榮地產 1.15 1.15 1.13 1.14 1.14 1.14

九龍會(除各項) 4.80 4.85 4.75 4.85 4.85 4.85
安全保險 2.60 2.675 2.60 2.65 2.65 2.65

(六) 酒店類

凱悅酒店	6.25	6.30	6.20	6.25	6.25	6.30
海港酒店	44.50	44.50	44.50	44.50	44.50	44.50
大酒店	42.25	43.00	42.00	42.50	43.00	42.50
美蘭華	81.00	81.50	81.00	81.50	81.50	81.50

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 金銀 收市價

遠東酒店 1.23 1.23 1.22 1.23 1.23 1.23
富豪酒店 1.19 1.20 1.19 1.20 1.19 1.20

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50
新華紗廠	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
依時製衣	3.225	3.30	3.225	3.225	3.25	3.30
裕泰製衣	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
南聯製衣	3.225	3.30	3.225	3.225	3.25	3.30
長江製衣	3.225	3.30	3.225	3.225	3.25	3.30

(八) 航業類

會德豐A	4.35	4.375	4.25	4.30	4.35	4.325
東方航空	2.65	2.675	2.625	2.65	2.675	2.625
華光航空	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60
隆興航空	2.875	2.925	2.825	2.90	2.925	2.90

(九) 投資類

聯合企業	7.10	7.15	7.10	7.15	7.15	7.15
怡和證券	14.70	14.90	14.70	14.80	14.80	14.80
新華證券	3.825	3.90	3.825	3.825	3.825	3.825
新華證券	0.0925	0.0925	0.09	0.0925	0.09	0.09

(十) 其他

亞細亞	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
星島報業	8.55	8.55	8.45	8.55	8.55	8.55
南華早報	5.65	5.70	5.65	5.70	5.70	5.70
永安保險	5.65	5.70	5.65	5.70	5.70	5.70
紅寶石	5.65	5.70	5.65	5.70	5.70	5.70
港機工程	5.65	5.70	5.65	5.70	5.70	5.70
茂昌眼鏡	5.65	5.70	5.65	5.70	5.70	5.70

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
國際實業	1.55	1.55	1.55	1.55
金信	1.55	1.55	1.55	1.55
新華	1.55	1.55	1.55	1.55
永隆	1.55	1.55	1.55	1.55
隆興	1.55	1.55	1.55	1.55
隆興	1.55	1.55	1.55	1.55
隆興	1.55	1.55	1.55	1.55

期豆價呆定
交收轉匯，全日共成交二千一百七十三手，七月份合約交易，無現貨成交。
(特訊) 昨(十五)日香港期豆交易所大豆交易，全日共成交二千一百七十三手，七月份合約交易，無現貨成交。
七月份大豆合約開市價為一百一十四元，收市價為一百一十四元。
八月份大豆合約開市價為一百一十四元，收市價為一百一十四元。
九月份大豆合約開市價為一百一十四元，收市價為一百一十四元。
十月份大豆合約開市價為一百一十四元，收市價為一百一十四元。
十一月份大豆合約開市價為一百一十四元，收市價為一百一十四元。
十二月份大豆合約開市價為一百一十四元，收市價為一百一十四元。
共成交七百七十八手。



陳國治先生

現代時裝藝術精品
揚威海外備受歡迎
本港唯一生產此類產品之亞洲時裝有限公司董事陳國治先生表示，世界不景氣對該公司影響不大，最近歐美訂單紛紛而來，市場發展有如旭日東升，前途頗具發展潛力。
陳國治先生表示，該公司生產的時裝，一向以設計新穎、款式時髦、用料上乘而著稱。近年來，該公司更進一步，將設計的重點，放在時裝的藝術性上，使時裝不僅僅是穿著的服飾，更是一種藝術的表現。
陳國治先生表示，該公司生產的時裝，一向以設計新穎、款式時髦、用料上乘而著稱。近年來，該公司更進一步，將設計的重點，放在時裝的藝術性上，使時裝不僅僅是穿著的服飾，更是一種藝術的表現。

港製手工綉花真絲時裝被譽為
現代時裝藝術精品
揚威海外備受歡迎
本港唯一生產此類產品之亞洲時裝有限公司董事陳國治先生表示，世界不景氣對該公司影響不大，最近歐美訂單紛紛而來，市場發展有如旭日東升，前途頗具發展潛力。
陳國治先生表示，該公司生產的時裝，一向以設計新穎、款式時髦、用料上乘而著稱。近年來，該公司更進一步，將設計的重點，放在時裝的藝術性上，使時裝不僅僅是穿著的服飾，更是一種藝術的表現。
陳國治先生表示，該公司生產的時裝，一向以設計新穎、款式時髦、用料上乘而著稱。近年來，該公司更進一步，將設計的重點，放在時裝的藝術性上，使時裝不僅僅是穿著的服飾，更是一種藝術的表現。

京華銀行
存款利率行情
短期存款利率
最低存款額港幣500,000元/年息
24小時通知 11.125%
一星期 11.375%
二星期 11.500%
一個月 12.125%
二個月 12.375%
三個月減一日 12.625%
免稅美元存款
最低存款額美元10,000元/年息
一個月 13.9375%
二個月 14.2500%
三個月 14.5000%
六個月 14.8750%
九個月 14.8750%
一年 14.8750%
垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251
本行附屬機構京華財務有限公司，可接受港幣萬元或以上定期存款，期限任擇，有關詳情，請向下列各行分行垂詢。

恒生財務有限公司
恒生存款有限公司
(恒生銀行全屬附屬機構)
港幣存款利率行情
恒生財務有限公司
七天 11.250% 一個月 12.000%
十四天 11.250% 兩個月 12.250%
恒生存款有限公司
三個月 12.375% 一年 12.750%
六個月 12.375% 兩年 12.750%
一年 12.500% 三年 11.000%
最低存款額: 港幣50,000元
恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續
電話: 5-8255111

本港織布業仍然不景
觀塘一家布廠倒閉
據悉，觀塘一家布廠，因經營不善，負債累累，已於日前宣告倒閉。該廠負責人表示，該廠經營多年，因受市場不景氣影響，生意一直不振，最終不得不倒閉。該廠負債總額約為一百萬元，目前正與債權人協商還債事宜。

貨出價高國糖產
價造糖期
落回速迅
旺仍況市，減退投交
六百七十三成共日全，
手二十
(特訊) 近日國糖產量增加，市場供不應求，糖價一度飆升。但由於投資者對未來糖價走勢持觀望態度，糖價隨後回落。目前糖價已趨於穩定，投資者正密切關注市場動向。

廣東銀行
總行及各分行
高息短期存款
存款額由港幣五十萬元起
存款期分爲
隔晚
廿四小時
七日通知
一星期 兩星期
一個月 兩個月
三個月(減一日)
詳情請向就近廣東銀行
或電話5-220213查詢

進展不忘穩健
服務必盡忠誠
永隆銀行
電話: 5-8268333

新鴻基聯合投資基金
發行價: \$ 8.72
對現價: \$ 8.33
(根據 1982 年 7 月 14 日之估值)
下次估值日爲 1982 年 7 月 21 日
查詢處:
新鴻基信託基金管理有限公司
香港中環皇后大道中 3 樓
電話: 5-825559

委託內地加工單多
玩具旺季生產持穩
由於委託內地加工單多，玩具生產旺季持穩。據悉，目前玩具生產商正積極籌備旺季生產，預計將有較好的表現。同時，由於委託內地加工單多，生產商對未來市場持樂觀態度。

獲多利有限公司
香港上海滙豐銀行全屬附屬機構
港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情
期限 港幣利率 美金利率
廿四小時通知 11.250% 13.2500%
一星期 11.500% 13.2500%
兩星期 11.500% 13.2500%
一個月 12.000% 13.3750%
二個月 12.250% 14.1250%
三個月 12.375% 14.3750%
六個月 12.500% 14.8750%
一年 12.500% 14.6250%
兩年 12.500% 14.2500%
五年 14.2500%

WOC Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)
實收資本港幣三千五百萬
自動續期存款利率
一個月 11.50% 三個月 12.875%
一個月 12.50% 六個月 13.00%
兩個月 12.75% 一年 13.00%
汽車分期付款
●貸款高 ●年期長 ●利息低
現更提供「車會贈現金」服務
使各界人士更易成為新車主
歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

各類展覽有增不已
儘管缺乏適當展場
各類展覽有增不已，儘管缺乏適當展場。據悉，目前各類展覽活動頻繁，但由於缺乏合適的展場，展覽效果受到一定影響。有關部門正積極尋求解決辦法，以滿足日益增長的展覽需求。

濟新聞刊
在第五張
第一頁

<p>華京</p> <p>心中仔港香 仔港香</p> <p>③②①</p>	<p>華大</p>	<p>光新昌南寶國</p> <p>H63295 步水深 K208917</p>	<p>嘉年華</p> <p>H 670421-5</p>	<p>寶珍 華麗</p> <p>3.12.1958</p>	<p>禾嘉·都皇·后皇</p>	<p>樂百·運海</p> <p>H 714648</p>
<p>位於深水埗元洲街 的迷你戲院經已 裝修完竣即將開幕</p>	<p>今天六場 點正四場</p> <p>主演：吳石天、吳麗珠、王青、午夜場</p> <p>難兄難弟</p>	<p>今場五加四開場</p> <p>水虎傳</p> <p>北華海陸空軍大演習</p>	<p>今場五加四開場</p> <p>魂麗堂皇</p> <p>聲光座一流 快將開幕</p>	<p>點映明場五滿狂</p> <p>水虎傳</p> <p>甲遁門奇：場明兩</p>	<p>映獻天今</p> <p>水虎傳</p> <p>甲遁門奇：場夜午晚明</p>	<p>粵午加映映週三第</p> <p>驅魔人</p> <p>！軍冠座實日連 甲遁門奇：場後晚明</p>



航訊

減少航機因天氣影響轉飛別處

全天候式降落系統 使用以來效果顯著

【本報訊】隨著降壓條件限制減至最低限度，全天候式降落系統，使用以來效果顯著。據悉，該系統在過去數月來，已成功地將因天氣影響而轉飛他處的航機數量，減少了百分之二十。該系統是由美國聯邦航空管理局（FAA）所開發，目前已在多間機場試用。該系統的原理，是透過地面發出的無線電波，引導飛機在低空飛行，直至降落。由於該系統不受天氣影響，因此在霧、雨、雪等惡劣天氣下，仍能正常運作。目前，該系統已在多間機場試用，包括紐約、洛杉磯、芝加哥等。據悉，該系統在試用期間，已成功地將因天氣影響而轉飛他處的航機數量，減少了百分之二十。該系統是由美國聯邦航空管理局（FAA）所開發，目前已在多間機場試用。該系統的原理，是透過地面發出的無線電波，引導飛機在低空飛行，直至降落。由於該系統不受天氣影響，因此在霧、雨、雪等惡劣天氣下，仍能正常運作。目前，該系統已在多間機場試用，包括紐約、洛杉磯、芝加哥等。

配合不斷增長交通需求 啟德機場貨運站 大規模進行擴建

【本報訊】為了配合不斷增長的交通需求，啟德機場貨運站，目前正進行大規模擴建工程。該工程預計耗資一千萬元，擴建後的貨運站，將可容納更多的貨物，並可處理更多的貨物。該工程是由香港機場管理局所負責，目前正進行中。據悉，該工程將包括擴建貨運站的貨倉、增加貨運站的貨物處理能力、以及增加貨運站的貨物裝卸設備等。該工程預計將於明年完工。擴建後的貨運站，將可容納更多的貨物，並可處理更多的貨物。該工程是由香港機場管理局所負責，目前正進行中。據悉，該工程將包括擴建貨運站的貨倉、增加貨運站的貨物處理能力、以及增加貨運站的貨物裝卸設備等。該工程預計將於明年完工。



日航獎學金獲得者 日前飛往東京進修

【本報訊】日前，由日本航空公司（JAL）頒發的日航獎學金獲得者，已於日前飛往東京進修。該項獎學金是由日本航空公司（JAL）所設立，旨在鼓勵優秀的學生，並為他們提供進修的機會。目前，該項獎學金已頒發給了三名學生，他們將於近日內飛往東京進修。該項獎學金是由日本航空公司（JAL）所設立，旨在鼓勵優秀的學生，並為他們提供進修的機會。目前，該項獎學金已頒發給了三名學生，他們將於近日內飛往東京進修。

尚有航訊刊在五張三頁

【本報訊】尚有航訊刊在五張三頁。該項航訊是由本報所收集，並刊登在五張三頁。該項航訊包括有關航空公司的消息、有關機場的消息、以及有關航空公司的消息等。該項航訊是由本報所收集，並刊登在五張三頁。該項航訊包括有關航空公司的消息、有關機場的消息、以及有關航空公司的消息等。

西方國際酒店 拓展亞洲市場

【本報訊】西方國際酒店（Western International Hotel）目前正積極拓展亞洲市場。該酒店是由西方國際酒店集團所經營，目前已在亞洲多個地區設有分店。該酒店集團正計劃在亞洲其他地區設立更多的分店，以擴大其在亞洲的市場佔有率。該酒店集團是由西方國際酒店集團所經營，目前已在亞洲多個地區設有分店。該酒店集團正計劃在亞洲其他地區設立更多的分店，以擴大其在亞洲的市場佔有率。

到始週下敦爾加 來非南從丸川早

【本報訊】加爾各答（Calcutta）的郵船，將於下週一開始，由加爾各答開往香港。該郵船是由加爾各答郵船公司所經營，目前已在加爾各答設有分公司。該郵船公司正計劃增加由加爾各答開往香港的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由加爾各答郵船公司所經營，目前已在加爾各答設有分公司。該郵船公司正計劃增加由加爾各答開往香港的郵船班次，以方便旅客。

巴哈馬丸即駛南美洲

【本報訊】巴哈馬丸（Bahama Maru）將於近日內駛往南美洲。該郵船是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

新鳳凰丸九日往南美洲

【本報訊】新鳳凰丸（New Phoenix Maru）將於九日開往南美洲。該郵船是由新鳳凰郵船公司所經營，目前已在香港設有分公司。該郵船公司正計劃增加由香港開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由新鳳凰郵船公司所經營，目前已在香港設有分公司。該郵船公司正計劃增加由香港開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

巴哈馬丸即駛南美洲

【本報訊】巴哈馬丸（Bahama Maru）將於近日內駛往南美洲。該郵船是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
漢民	HANGANG GLORY	金山	十六
江利	MIN JIE	東利	十六
約德	PRES. JOHNSON	美國	十六
大長	TA TUNG	美國	十六
巴哈馬	BAHAMA MARU	美國	十六
利來	GREEN FOREVER	美國	十六
力加	ELBE EXPRESS	美國	十六
嘉豐	GOLDEN HARVEST	日本	十六
江派	MUTAN CAREER	日本	十六
派德	NOVIKOV PRIBOY	日本	十六
海派	NEPTUNE TOPAZ	日本	十六
祥江	STRATHETTRICK	日本	十六
先鋒	CHEONG WIND	日本	十六
亞細	ZHI JIANG KOU	日本	十六
亞細	PIONEER CONTAINER	日本	十六
亞細	ASIAN CROWN	日本	十六
亞細	ANEMONE	日本	十六
亞細	TUNG PING 2	日本	十六
亞細	MARCO POLO	日本	十六
亞細	BAIYUNSHAN	日本	十六
亞細	CORAL PRINCESS	日本	十六
亞細	FROTA STAR	日本	十六
亞細	JUPITER	日本	十六
亞細	SL. DEFENDER	日本	十六
亞細	EVER VITAL	日本	十六
亞細	MORERA	日本	十六
亞細	KWANG TA 2	日本	十六
亞細	AKRITAS	日本	十六
亞細	GEORGE	日本	十六
亞細	CHAR HOONG	日本	十六
亞細	KOTA SINGAPURA	日本	十六
亞細	GUSHAN	日本	十六
亞細	NEW PHOENIX	日本	十六
亞細	AND TARUNAGA	日本	十六
亞細	LUHAI 65	日本	十六
亞細	NEW HYDE	日本	十六
亞細	STRAIT CONTAINER	日本	十六
亞細	ALBION	日本	十六
亞細	ARTHUR MAERSK	日本	十六
亞細	CARDIGAN BAY	日本	十六
亞細	WANCHUN	日本	十六
亞細	AGIS HELLENIC	日本	十六
亞細	NOVIA	日本	十六
亞細	JERSEY	日本	十六
亞細	SOPHIA FIRST	日本	十六
亞細	SL. PATRIOT	日本	十六
亞細	SEAPAC PRINCE	日本	十六
亞細	AM. AQUARIUS	日本	十六
亞細	TOYAMA	日本	十六
亞細	NL. BALTIMORE	日本	十六
亞細	AUST. MARU	日本	十六
亞細	EVER SHINE	日本	十六
亞細	TAMASHIMA MARU	日本	十六
亞細	EVER LUCKY	日本	十六
亞細	ZIM ELAT	日本	十六
亞細	TRADE CONTAINER	日本	十六
亞細	H.K. ACE	日本	十六
亞細	TAI LAI	日本	十六
亞細	FALCON	日本	十六
亞細	KUO LIE	日本	十六
亞細	HAYAKAWA MARU	日本	十六
亞細	MARINE CONTAINER	日本	十六
亞細	BUNGA ANGSA	日本	十六
亞細	PATEVERETT	日本	十六
亞細	IBN KHALDOON	日本	十六
亞細	OCEAN STRENGTH	日本	十六
亞細	KING HWA	日本	十六
亞細	KATUTUBO	日本	十六
亞細	BLUE ACE	日本	十六
亞細	DONAM 1	日本	十六
亞細	FORMOSA CONTAINER	日本	十六
亞細	NEW HAILEE	日本	十六
亞細	NAVAPOL	日本	十六
亞細	KIEN HWA 2	日本	十六
亞細	GLORIA PEAK	日本	十六
亞細	ASIAN PEARL	日本	十六
亞細	UNITED BOUNTY	日本	十六
亞細	MEDITERRANEA	日本	十六
亞細	CATHERINE MARU	日本	十六
亞細	NORDHAUSEN	日本	十六
亞細	ASIA ACE	日本	十六
亞細	ORT. CHIEF	日本	十六
亞細	NEPTUNE CORAL	日本	十六
亞細	KERTAU	日本	十六
亞細	TOWER BRIDGE	日本	十六
亞細	CHEVALIER ROZE	日本	十六
亞細	GOLD VARD	日本	十六
亞細	EASTERN RUBY	日本	十六
亞細	PIONEER VLADIVOSTOKA	日本	十六
亞細	GAMZAT TSADASA	日本	十六
亞細	HL. HONG KONG	日本	十六
亞細	BARBER TAIF	日本	十六
亞細	ORT. MARU	日本	十六
亞細	ISLA FLOREANA	日本	十六
亞細	MAMWALYANG	日本	十六
亞細	AFRICA MARU	日本	十六
亞細	THAI TUBTIM	日本	十六
亞細	HP. NAMJIN	日本	十六
亞細	TSIN YUEN	日本	十六
亞細	TUNG HAI 6	日本	十六
亞細	ZIM GENOVA	日本	十六
亞細	MONT PIONEER	日本	十六
亞細	DINA	日本	十六
亞細	PRES. HOOVER	日本	十六
亞細	LAMTONG CHAU	日本	十六
亞細	SHANGHAI	日本	十六
亞細	CONTENDER ARGENT	日本	十六
亞細	TUNG HAI 6	日本	十六
亞細	F.E. TRADER	日本	十六
亞細	WORLD LION	日本	十六
亞細	HAPPY STAR	日本	十六
亞細	FLAMINGO	日本	十六
亞細	ARILLO MAERSK	日本	十六
亞細	EVER HANDSOME	日本	十六
亞細	SING WIND	日本	十六
亞細	CARDIGAN BAY	日本	十六
亞細	NL. LINGE	日本	十六

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
百利士	BENNY SKOU	歐洲	十六
季長	MAL. MONSOON	歐洲	十六
力加	EVER VALIANT	歐洲	十六
巴哈馬	PRES. VANBUREN	歐洲	十六
力加	BAHAMA MARU	歐洲	十六
巴哈馬	ELBE EXPRESS	歐洲	十六
巴哈馬	MUTAN CAREER	歐洲	十六
巴哈馬	PRES. JOHNSON	歐洲	十六
巴哈馬	AM. AQUARIUS	歐洲	十六
巴哈馬	SL. DEFENDER	歐洲	十六
巴哈馬	CHAR KWEI	歐洲	十六
巴哈馬	SOPHIA FIRST	歐洲	十六
巴哈馬	SEAPAC PRINCE	歐洲	十六
巴哈馬	EVER SHINE	歐洲	十六
巴哈馬	ORT. PATRIOT	歐洲	十六
巴哈馬	ASIA ACE	歐洲	十六
巴哈馬	AGIS HELLENIC	歐洲	十六
巴哈馬	NL. BALTIMORE	歐洲	十六
巴哈馬	GLORIA PEAK	歐洲	十六
巴哈馬	TOWER BRIDGE	歐洲	十六
巴哈馬	NEPTUNE CORAL	歐洲	十六
巴哈馬	BARBER TAIF	歐洲	十六
巴哈馬	ZIM. GENOVA	歐洲	十六
巴哈馬	LAM TONG CHAU	歐洲	十六
巴哈馬	F.E. TRADER	歐洲	十六
巴哈馬	ISLA. FLSREANA	歐洲	十六
巴哈馬	NL. DEJIMA	歐洲	十六
巴哈馬	KOWLOON BAY	歐洲	十六
巴哈馬	FOREVER	歐洲	十六
巴哈馬	MARCO POLO	歐洲	十六
巴哈馬	AKRITAS	歐洲	十六
巴哈馬	ARTHUR MAERSK	歐洲	十六
巴哈馬	EVER LUCKY	歐洲	十六
巴哈馬	ALBION	歐洲	十六
巴哈馬	MEDITERRANEA	歐洲	十六
巴哈馬	PIONEER VLADIVOSTOKA	歐洲	十六
巴哈馬	CHEVALIER ROZE	歐洲	十六
巴哈馬	AFRICA MARU	歐洲	十六
巴哈馬	CARDIGAN BAY	歐洲	十六
巴哈馬	NEPTUNE CRYSTAL	歐洲	十六
巴哈馬	EASTERN RUBY	歐洲	十六
巴哈馬	KHUD. ROMAS	歐洲	十六
巴哈馬	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	十六
巴哈馬	ZHI JIANG KOU	歐洲	十六
巴哈馬	GEORGE	歐洲	十六
巴哈馬	ZIM ELAT	歐洲	十六
巴哈馬	CATHERINE MARU	歐洲	十六
巴哈馬	ASIAN PEARL	歐洲	十六
巴哈馬	SINALOA	歐洲	十六
巴哈馬	CHAR HOONG	歐洲	十六
巴哈馬	NL. DEJIMA	歐洲	十六
巴哈馬	AKRITAS	歐洲	十六
巴哈馬	STRATHETTRICK	歐洲	十六
巴哈馬	LAMMA ISLAND	歐洲	十六
巴哈馬	GOLDEN TAIF	歐洲	十六
巴哈馬	PEARL ORIENT	歐洲	十六
巴哈馬	AUSTRALIA MARU	歐洲	十六
巴哈馬	ASIA LOYALTY	歐洲	十六
巴哈馬	EVER LUCKY	歐洲	十六
巴哈馬	PATEVERETT	歐洲	十六
巴哈馬	IBN KHALDOON	歐洲	十六
巴哈馬	OCEAN STRENGTH	歐洲	十六
巴哈馬	ORIENT MARU	歐洲	十六
巴哈馬	AFRICA MARU	歐洲	十六
巴哈馬	WORLD TIGER	歐洲	十六
巴哈馬	EDO MARU	歐洲	十六
巴哈馬	HANGANG GLORY	歐洲	十六
巴哈馬	THAI PAILIN	歐洲	十六
巴哈馬	NEPTUNE ZIRCON	歐洲	十六
巴哈馬	AKI MARU	歐洲	十六
巴哈馬	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	十六
巴哈馬	BRIGHT FAITH	歐洲	十六
巴哈馬	FORTUNE TRADER	歐洲	十六
巴哈馬	HUI MIN	歐洲	十六
巴哈馬	NEW PHOENIX	歐洲	十六
巴哈馬	CHEONG WIND	歐洲	十六
巴哈馬	AND. TARUNAGA	歐洲	十六
巴哈馬	MAH 2	歐洲	十六
巴哈馬	HONGKONG ACE	歐洲	十六
巴哈馬	ASIAN DROWN	歐洲	十六
巴哈馬	BLUE ACE	歐洲	十六
巴哈馬	PATEVERETT	歐洲	十六
巴哈馬	GISO MARU 8	歐洲	十六
巴哈馬	R. R. RATH	歐洲	十六
巴哈馬	LAURA MAERSK	歐洲	十六
巴哈馬	THAI TUBTIM	歐洲	十六
巴哈馬	NEW HYDE	歐洲	十六
巴哈馬	BLACK WHALE	歐洲	十六
巴哈馬	MONT PIONEER	歐洲	十六
巴哈馬	NEPTUNE TOPZ	歐洲	十六
巴哈馬	NEPTUNE AGATE	歐洲	十六
巴哈馬	WORLD LION	歐洲	十六
巴哈馬	B. RUMINISKI	歐洲	十六
巴哈馬	PIONEER CONTAINER	歐洲	十六
巴哈馬	MIN. LIE	歐洲	十六
巴哈馬	BONNY STAR	歐洲	十六
巴哈馬	JUPITER	歐洲	十六
巴哈馬	HA KUO	歐洲	十六
巴哈馬	TA TUNG	歐洲	十六
巴哈馬	FORTUNE STAR	歐洲	十六
巴哈馬	ROYAL STAR	歐洲	十六
巴哈馬	STRAIT CONTAINER	歐洲	十六
巴哈馬	CHERRY BUNGA	歐洲	十六
巴哈馬	TUNG PING 2	歐洲	十六
巴哈馬	KWANG TA 2	歐洲	十六
巴哈馬	TRADE CONTAINER	歐洲	十六
巴哈馬	HSING HWA	歐洲	十六
巴哈馬	HAI XING	歐洲	十六
巴哈馬	WANCHUN	歐洲	十六
巴哈馬	MARINE CONTAINER	歐洲	十六
巴哈馬	TAI LAI	歐洲	十六
巴哈馬	ORIENTAL ACE	歐洲	十六
巴哈馬	ASIA ACE	歐洲	十六
巴哈馬	KERTAU	歐洲	十六
巴哈馬	KUO LIE	歐洲	十六
巴哈馬	FORMOSA CONTAINER	歐洲	十六
巴哈馬	HP. DONGNAM	歐洲	十六
巴哈馬	KIEN HWA	歐洲	十六
巴哈馬	KIEN HWA 2	歐洲	十六
巴哈馬	DONAM 1	歐洲	十六
巴哈馬	BEI SHAN	歐洲	十六
巴哈馬	F.E. TRADER	歐洲	十六
巴哈馬	FOO-HSING	歐洲	十六
巴哈馬	TUNG HAI 6	歐洲	十六
巴哈馬	NOVIA	歐洲	十六
巴哈馬	UNITED BOUNTY	歐洲	十六
巴哈馬	GLORIA PEAK	歐洲	十六

大型歌舞匯演 各界好評如潮

【本報訊】大型歌舞匯演，日前在啟德機場舉行，吸引了眾多觀眾到場觀看。該項匯演是由香港機場管理局所主辦，旨在慶祝香港機場的開業。該項匯演由多個團體所演出，包括舞蹈、音樂、以及雜技等。該項匯演受到了各界的廣泛好評，觀眾們紛紛到場觀看。該項匯演是由香港機場管理局所主辦，旨在慶祝香港機場的開業。該項匯演由多個團體所演出，包括舞蹈、音樂、以及雜技等。該項匯演受到了各界的廣泛好評，觀眾們紛紛到場觀看。

尚有航訊刊在五張三頁

【本報訊】尚有航訊刊在五張三頁。該項航訊是由本報所收集，並刊登在五張三頁。該項航訊包括有關航空公司的消息、有關機場的消息、以及有關航空公司的消息等。該項航訊是由本報所收集，並刊登在五張三頁。該項航訊包括有關航空公司的消息、有關機場的消息、以及有關航空公司的消息等。

西方國際酒店 拓展亞洲市場

【本報訊】西方國際酒店（Western International Hotel）目前正積極拓展亞洲市場。該酒店是由西方國際酒店集團所經營，目前已在亞洲多個地區設有分店。該酒店集團正計劃在亞洲其他地區設立更多的分店，以擴大其在亞洲的市場佔有率。該酒店集團是由西方國際酒店集團所經營，目前已在亞洲多個地區設有分店。該酒店集團正計劃在亞洲其他地區設立更多的分店，以擴大其在亞洲的市場佔有率。

到始週下敦爾加 來非南從丸川早

【本報訊】加爾各答（Calcutta）的郵船，將於下週一開始，由加爾各答開往香港。該郵船是由加爾各答郵船公司所經營，目前已在加爾各答設有分公司。該郵船公司正計劃增加由加爾各答開往香港的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由加爾各答郵船公司所經營，目前已在加爾各答設有分公司。該郵船公司正計劃增加由加爾各答開往香港的郵船班次，以方便旅客。

巴哈馬丸即駛南美洲

【本報訊】巴哈馬丸（Bahama Maru）將於近日內駛往南美洲。該郵船是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

新鳳凰丸九日往南美洲

【本報訊】新鳳凰丸（New Phoenix Maru）將於九日開往南美洲。該郵船是由新鳳凰郵船公司所經營，目前已在香港設有分公司。該郵船公司正計劃增加由香港開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由新鳳凰郵船公司所經營，目前已在香港設有分公司。該郵船公司正計劃增加由香港開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

巴哈馬丸即駛南美洲

【本報訊】巴哈馬丸（Bahama Maru）將於近日內駛往南美洲。該郵船是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

配合不斷增長交通需求 啟德機場貨運站 大規模進行擴建

【本報訊】為了配合不斷增長的交通需求，啟德機場貨運站，目前正進行大規模擴建工程。該工程預計耗資一千萬元，擴建後的貨運站，將可容納更多的貨物，並可處理更多的貨物。該工程是由香港機場管理局所負責，目前正進行中。據悉，該工程將包括擴建貨運站的貨倉、增加貨運站的貨物處理能力、以及增加貨運站的貨物裝卸設備等。該工程預計將於明年完工。擴建後的貨運站，將可容納更多的貨物，並可處理更多的貨物。該工程是由香港機場管理局所負責，目前正進行中。據悉，該工程將包括擴建貨運站的貨倉、增加貨運站的貨物處理能力、以及增加貨運站的貨物裝卸設備等。該工程預計將於明年完工。

尚有航訊刊在五張三頁

【本報訊】尚有航訊刊在五張三頁。該項航訊是由本報所收集，並刊登在五張三頁。該項航訊包括有關航空公司的消息、有關機場的消息、以及有關航空公司的消息等。該項航訊是由本報所收集，並刊登在五張三頁。該項航訊包括有關航空公司的消息、有關機場的消息、以及有關航空公司的消息等。

西方國際酒店 拓展亞洲市場

【本報訊】西方國際酒店（Western International Hotel）目前正積極拓展亞洲市場。該酒店是由西方國際酒店集團所經營，目前已在亞洲多個地區設有分店。該酒店集團正計劃在亞洲其他地區設立更多的分店，以擴大其在亞洲的市場佔有率。該酒店集團是由西方國際酒店集團所經營，目前已在亞洲多個地區設有分店。該酒店集團正計劃在亞洲其他地區設立更多的分店，以擴大其在亞洲的市場佔有率。

到始週下敦爾加 來非南從丸川早

【本報訊】加爾各答（Calcutta）的郵船，將於下週一開始，由加爾各答開往香港。該郵船是由加爾各答郵船公司所經營，目前已在加爾各答設有分公司。該郵船公司正計劃增加由加爾各答開往香港的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由加爾各答郵船公司所經營，目前已在加爾各答設有分公司。該郵船公司正計劃增加由加爾各答開往香港的郵船班次，以方便旅客。

巴哈馬丸即駛南美洲

【本報訊】巴哈馬丸（Bahama Maru）將於近日內駛往南美洲。該郵船是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由巴哈馬郵船公司所經營，目前已在巴哈馬設有分公司。該郵船公司正計劃增加由巴哈馬開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

新鳳凰丸九日往南美洲

【本報訊】新鳳凰丸（New Phoenix Maru）將於九日開往南美洲。該郵船是由新鳳凰郵船公司所經營，目前已在香港設有分公司。該郵船公司正計劃增加由香港開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。該郵船公司是由新鳳凰郵船公司所經營，目前已在香港設有分公司。該郵船公司正計劃增加由香港開往南美洲的郵船班次，以方便旅客。

巴哈馬丸即駛南美洲

【本報訊】巴哈馬丸（Bahama Maru）將於近日內駛往南美洲。該郵船是由

今樂府

香港第一台

十時，新聞簡報，交通報告，繼續「晨光共享」，三分，普通

，怪談，卅分，新聞簡報，夜心曲。

七時，新聞及天氣

辦教署支持
由兩區且
辦，教育署支
一手一食全港

THE
YEAR
NEWS

三課程分由九月

及十月初起上課
下旬結束。此課

進修
新
中五
進歐
形式
心

211152

[illegible]

中華僑教

南華早報主辦教署支持
由兩區區辦，教育署支
一半一費全港

THE
YEAR
NEWS

三課程分由九月

及十月初起上課
下旬結束。此課

進修
新
中五
進歐
形式
心

211152

[illegible][illegible]

程
。所等
行捐
獲得得
一座
比美
港九
室內
昨在
華南
上正
成工
長最
表示
戰之
炸彈
過後
此事

途辭退
二層合
續約學生
會盡快作
利

向學生
思想自由
重教師學
生聯合委
進行籌備
校普通主
性的民主
的出現指
日可待

本屆港澳
瑪利亞預科
績之擠踴情形

歡迎傷殘人士
課程均適合各
該等人士可
當之輔導組
個別情況
讓課程之意
申請日期
該院不接獲
期申請表格
常特殊之情
特殊之請
申請方截止
如擬於截止
入學，必須
請費用港幣
該院已在所
表格之申請
報名單上填
後，方行寄
申請。

South China
STUDENT OF THE Y
AND

[illegible][illegible]

夜校院本屆參加高級程度成績優異者有九十餘人，合共計有：

- 小學：鄧四、鄧五、鄧六、鄧七、鄧八、鄧九、鄧十、鄧十一、鄧十二、鄧十三、鄧十四、鄧十五、鄧十六、鄧十七、鄧十八、鄧十九、鄧二十、鄧二十一、鄧二十二、鄧二十三、鄧二十四、鄧二十五、鄧二十六、鄧二十七、鄧二十八、鄧二十九、鄧三十、鄧三十一、鄧三十二、鄧三十三、鄧三十四、鄧三十五、鄧三十六、鄧三十七、鄧三十八、鄧三十九、鄧四十、鄧四十一、鄧四十二、鄧四十三、鄧四十四、鄧四十五、鄧四十六、鄧四十七、鄧四十八、鄧四十九、鄧五十、鄧五十一、鄧五十二、鄧五十三、鄧五十四、鄧五十五、鄧五十六、鄧五十七、鄧五十八、鄧五十九、鄧六十、鄧六十一、鄧六十二、鄧六十三、鄧六十四、鄧六十五、鄧六十六、鄧六十七、鄧六十八、鄧六十九、鄧七十、鄧七十一、鄧七十二、鄧七十三、鄧七十四、鄧七十五、鄧七十六、鄧七十七、鄧七十八、鄧七十九、鄧八十、鄧八十一、鄧八十二、鄧八十三、鄧八十四、鄧八十五、鄧八十六、鄧八十七、鄧八十八、鄧八十九、鄧九十、鄧九十一、鄧九十二、鄧九十三、鄧九十四、鄧九十五、鄧九十六、鄧九十七、鄧九十八、鄧九十九、鄧一百。
- 中學：鄧四、鄧五、鄧六、鄧七、鄧八、鄧九、鄧十、鄧十一、鄧十二、鄧十三、鄧十四、鄧十五、鄧十六、鄧十七、鄧十八、鄧十九、鄧二十、鄧二十一、鄧二十二、鄧二十三、鄧二十四、鄧二十五、鄧二十六、鄧二十七、鄧二十八、鄧二十九、鄧三十、鄧三十一、鄧三十二、鄧三十三、鄧三十四、鄧三十五、鄧三十六、鄧三十七、鄧三十八、鄧三十九、鄧四十、鄧四十一、鄧四十二、鄧四十三、鄧四十四、鄧四十五、鄧四十六、鄧四十七、鄧四十八、鄧四十九、鄧五十、鄧五十一、鄧五十二、鄧五十三、鄧五十四、鄧五十五、鄧五十六、鄧五十七、鄧五十八、鄧五十九、鄧六十、鄧六十一、鄧六十二、鄧六十三、鄧六十四、鄧六十五、鄧六十六、鄧六十七、鄧六十八、鄧六十九、鄧七十、鄧七十一、鄧七十二、鄧七十三、鄧七十四、鄧七十五、鄧七十六、鄧七十七、鄧七十八、鄧七十九、鄧八十、鄧八十一、鄧八十二、鄧八十三、鄧八十四、鄧八十五、鄧八十六、鄧八十七、鄧八十八、鄧八十九、鄧九十、鄧九十一、鄧九十二、鄧九十三、鄧九十四、鄧九十五、鄧九十六、鄧九十七、鄧九十八、鄧九十九、鄧一百。
- 大學：鄧四、鄧五、鄧六、鄧七、鄧八、鄧九、鄧十、鄧十一、鄧十二、鄧十三、鄧十四、鄧十五、鄧十六、鄧十七、鄧十八、鄧十九、鄧二十、鄧二十一、鄧二十二、鄧二十三、鄧二十四、鄧二十五、鄧二十六、鄧二十七、鄧二十八、鄧二十九、鄧三十、鄧三十一、鄧三十二、鄧三十三、鄧三十四、鄧三十五、鄧三十六、鄧三十七、鄧三十八、鄧三十九、鄧四十、鄧四十一、鄧四十二、鄧四十三、鄧四十四、鄧四十五、鄧四十六、鄧四十七、鄧四十八、鄧四十九、鄧五十、鄧五十一、鄧五十二、鄧五十三、鄧五十四、鄧五十五、鄧五十六、鄧五十七、鄧五十八、鄧五十九、鄧六十、鄧六十一、鄧六十二、鄧六十三、鄧六十四、鄧六十五、鄧六十六、鄧六十七、鄧六十八、鄧六十九、鄧七十、鄧七十一、鄧七十二、鄧七十三、鄧七十四、鄧七十五、鄧七十六、鄧七十七、鄧七十八、鄧七十九、鄧八十、鄧八十一、鄧八十二、鄧八十三、鄧八十四、鄧八十五、鄧八十六、鄧八十七、鄧八十八、鄧八十九、鄧九十、鄧九十一、鄧九十二、鄧九十三、鄧九十四、鄧九十五、鄧九十六、鄧九十七、鄧九十八、鄧九十九、鄧一百。

 所以每年申請入校校者，成績最優異者，成績已
 配合社會之需要，滿足
 十五至三十五歲廣嶺對空
 全部都是開設大學預科

禮堂

是教育

代表答

及短

以獎

為榮

林文

應王

何約

李智

王廣

徐小

師友

學外

禮堂

是教育

代表答

及短

以獎

為榮

林文

應王

何約

李智

王廣

徐小

師友

學外

禮堂

是教育

代表答

及短

以獎

為榮

林文

應王

何約

李智

王廣

徐小

師友

學外

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

保良局

[illegible]

聘請

可代辦
F.1至E.3...
F.4.:文理系
可選修電腦
E.5-F.7...
具備成績表
F.1-F.4...
九龍塘牛津路
電話: 361211

校聘請

可專上學院科
至五九五元C
四日
無薪交禮頓道66

(特設學校)
(電信部)

主席兼

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

一九八二年七月十四日

教授主任李比德

申請或
一應而
用設
下午四
時
地
址
有認
證
師
大
小
學
部
三、全
教
二、上
幼雅
基

暑期英語

七、八、九級小學

現已開始接受小五至
報名參加，採用最先
學語言實驗室，小組
外活動，活用生活。
(另設成人英語課程)

報名處：校聯服務中
心(位於滿地可市)
電話：(514) 876-1100

初級中學私立中英小學

歡迎教職聘下列教席

HAMILTON, ONTARIO, CANADA.

S.O.C.

*本校為加拿大教育界正式註冊高級中學。
*由現任密西沙加大學教授陳鳳華博士 DR. LUKE M. W. CHAN 主編。
*由前任安大略省高級教育官 MR. CROZIER 擔任校長。
*本校擁有獨立校舍、宿舍、圖書館、實驗室、室內運動場等。
*畢業後可直接升上加入加拿大數十間著名大學。
*現招收一月第 I 至 III 班文、理、商、數、社會科學及英專新生。

政府派位學生申請入學手續
高中部男女生
文科理科
並參加 1989 年中學會考者
相片 張及報名費五元九月七日 日上午九時
過 A 號

中學招生

教員宿舍

職位及任教科目

中文(一位教師)
家政(一位教師或文憑教師)
英文(一位)(文憑教師)
數學(一位)
科學(一位)
體育、藝術、音樂(文憑教師)

校監：胡永輝

應徵	格	本校	*地址：香港銅鑼灣高士威道16-22號12字B座 *電話：5-7954189, 5-7953913 (10:00AM至5:00PM) *澳門聯絡處：新馬路正興藥房	則約見 獲動歷教學	元。有行 席	電話：3-680093
----	---	----	---	--------------	-----------	-------------

視聽

HI-FI PAGE

逢星期五出版

現金分期均有特價並有巨獎

CP-7及CP-5 水山

許多人都想聽音樂，最理想的是擁有一架手提式收音機，既可放在自己房中又可帶到戶外，讓美妙的音樂伴隨在身邊，增加生活情趣和陶冶身心。最近市面上這類產品不少，但從美觀、耐用、攜帶方便、音質優美等角度來看，CP-7及CP-5 水山收音機，無疑是首選。

CP-7及CP-5 水山收音機，是由美國著名音響工程師，精心設計而成。其外觀美觀大方，攜帶方便，且音質優美，是家庭、旅行、戶外活動的理想選擇。

CP-7及CP-5 水山收音機，具有多種功能，包括FM、AM、SWL、S.W.等，並配備了多種音響效果，如重低音、高音、中音等，可滿足不同聽眾的需求。

此外，CP-7及CP-5 水山收音機，還配備了多種音響配件，如耳機、揚聲器等，可進一步提升音質效果。

結他二重奏

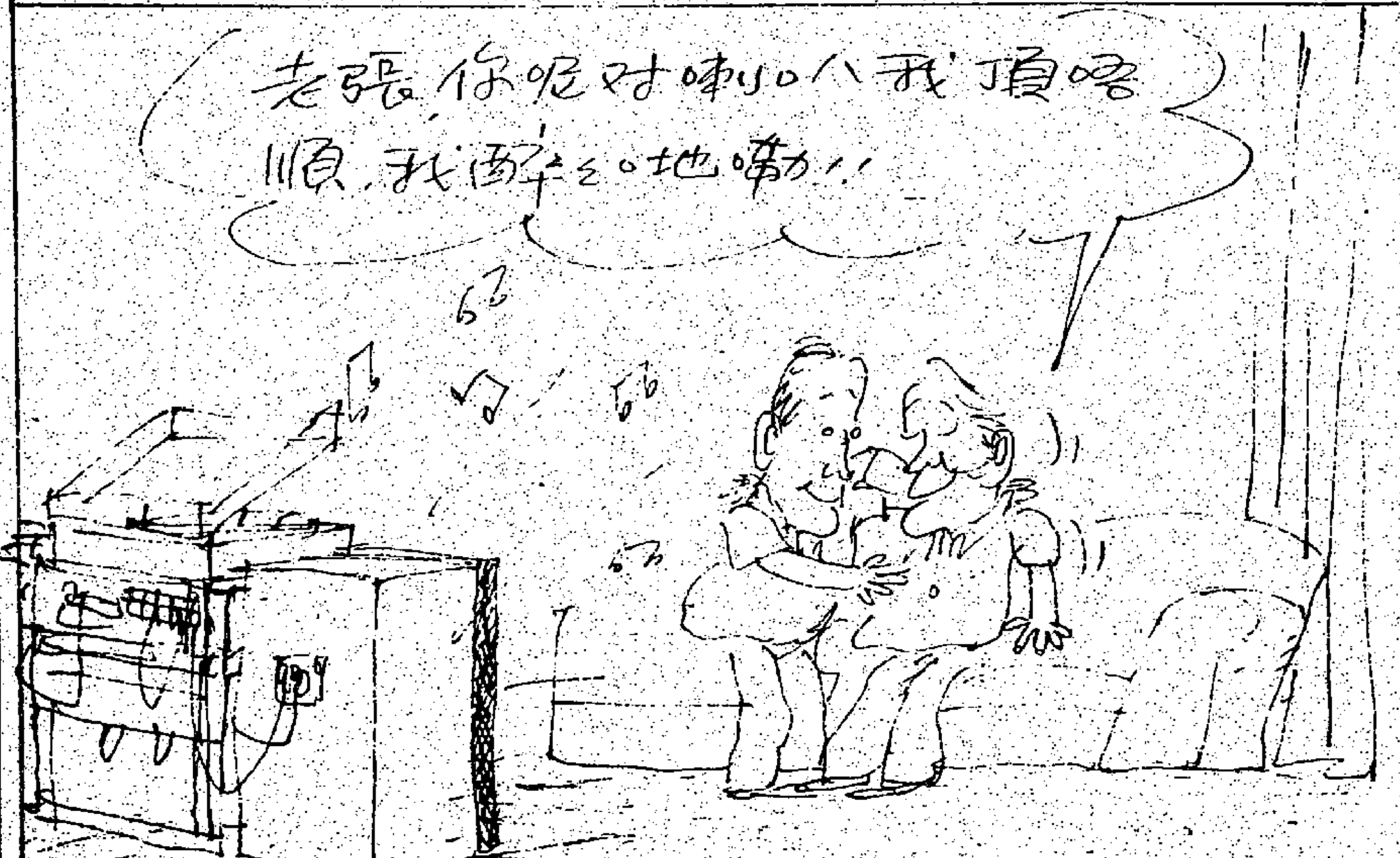
貝查拉與凱志

貝查拉與凱志，兩位音樂家，將於下月六日晚上八時，在「結他二重奏」音樂會上，為聽眾帶來精彩的演出。他們將演奏多首經典結他曲目，展現精湛的演奏技巧。

三洋最新手提機

音質設備樣樣精

三洋公司最近推出了一款最新型的手提收音機，其音質優美，設備精良，是音響愛好者的首選。該收音機採用了先進的音響技術，能夠還原音樂的真實效果，讓聽眾感受到身臨其境的聽覺體驗。



皇牌既為VHS之先 豈能不為VHS之冠

JVC皇牌以VHS發明者身份，錄映科技傲視同羣。論先進，有HR-7700及HR-7600；講實用，HR-7200不作他想。

以下節錄世界權威VIDEO專刊之測試報告，以供參考，歡迎參觀比較。

"The JVC HR 7700, besides being the most perfected video recorder in the world, must also be the most sophisticated." ... "Contact 202" (FRANCE)

"There is no denying its excellence and extreme versatility. If you want the best, this machine is well worth considering. Certainly, it is the best-ever machine in the VHS system." ... "VIDEO REVIEW" (U.K.)

HR-7200

- * 前後穿梭式搜畫
- * 全選輯輕觸運帶型
- * 時間製預校10日依時自動錄映
- * 直驅錄映馬達
- * 附送遙控型

HR-7600

- * 前後穿梭搜畫，多種快慢速重播
- * 時間製預校14日自動收錄8個電視節目
- * 無線全面遙控型
- * 五馬達錄映/運帶系統，前面入帶
- * 杜比設備

HR-7700

- * 可收32個電視頻道
- * 五馬達錄映/運帶系統，前面入帶
- * 附送全功能無線遙控型
- * 微電腦時間製預校14日自動收錄8個電視節目
- * 螢光數字顯示時間、日期、選台、節目號數等等
- * 前後穿梭搜畫，快/慢速定鎖俱全
- * 杜比系統

信興星牌電業有限公司
辦事處及專業錄像器材店：
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心909-911室 電話：3-7220320

陳列室：
九龍彌敦道625號新利大廈四樓 電話：3-308331
香港皇后大道中58號新和大廈四樓 電話：3-236074-5



機音政音錄式卡提手M9927K洋三

新力牌頂級唱盤 採直綫循跡唱臂

新力牌頂級唱盤，採用了先進的直綫循跡唱臂技術，能夠精確地追蹤唱片上的音溝，還原音樂的真實效果。該唱盤還配備了多種音響配件，如唱針、唱盤等，可進一步提升音質效果。

美鄉下佬樂隊即將來港

THE VILLAGE PEOPLE

首張專輯《THE VILLAGE PEOPLE》將於下月推出。該專輯收錄了多首經典鄉村音樂曲目，展現了樂隊精湛的演奏技巧和獨特的音樂風格。

樂隊成員包括：MICK HENNING、BOB LANGRISH、JIMMY HART、ANDY YOUNG、CRAIG TAYLOR、TIMOTHY B. SULLIVAN、DAVID T. MOORE、JIMMYE FARRAR、JIMMYE FARRAR、JIMMYE FARRAR。

專綫服務 星馬泰專線 分社直營 美加歐洲團

星馬(檳城聖陶沙島)豪華團

七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

星馬泰

十天 \$2990 十一天 \$3290

全泰馬星(清邁)十三天 \$3790

天天出發 * 日日有團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排

乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布。

全一程一流大酒店、多晚豪華夜總會

1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$6990
2. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290
3. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990
4. 美加東西岸十六天大聯遊 \$14990
5. 歐洲十三天特選渡假團 \$7880
6. 歐洲十六天特選渡假團 \$9880
7. 歐洲廿一天特選渡假團 \$12880

逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程

專綫電話: 5-211411 3-676111

膳食全包 * 絕無自費 * 乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花園山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

全泰國 芭堤雅 桂河橋

曼谷七天 \$1750
清邁八天 \$2190

逢星期二、四、日出發

暢遊: 清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、曼谷、金佛寺、睡佛寺、花園、水上市場、鄭皇廟、玉佛寺、鱷魚潭、古城牆、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、桂河橋、大城佛塔、水門區

星、馬、泰國簽證

泰國 \$80 (四天)
星加坡 \$50 (四天)
馬來西亞 \$50 (特快)

機票 + 酒店 (天天出發)

獨立成團·專人領隊

★本團優點★

- * 早機去、晚機返 (乘747豪華客機)
- * 吉隆坡一星加坡一檳城全陸機
- * 全港獨有兩晚雲頂高原(新館)
- * 一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店
- * 星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會
- * 泰國昭拍耶及嘉樂斯夜總會

絕無取巧·行程對辦

星馬旅行社

專綫服務 分社直營

5-444644
3-322301

或請向各大旅行社查詢

榮泰

3-944255 三線
旺角彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室

韓國 機票+酒店

自由團
渡假、探親
觀光、公幹
為你妥善安排

大韓直航漢城
逢星期二 K E 618 出發 HK\$2190 特價
逢星期四 K E 618 出發
逢星期六 K E 618 出發 住宿: 漢城花園大酒店

菲航假期

六/七天豪華團
逢星期三、四、六出發

HK\$1899起

菲航機票+麗晶酒店住宿三晚
HK\$1550 天天出發

歐美

3-818251 四線
旺角彌敦道745號金都中心7樓E

台北 620	馬尼拉 790	紐約 2430
曼谷 890	韓日台 1790	倫敦 1330
日本 1070	星馬 1400	德國 1780
漢城 1280	夏威夷 1680	巴黎 1780
大阪 1180	三藩市 1880	羅馬 1780
印尼 1880	洛杉磯 1880	荷蘭 1780
檳城 1420	溫哥華 1750	雪梨 1755

特快台證 \$120

各地特快簽證·平機票

永達

3-679161至0
3-660249至0

泰國專綫

曼谷布吉六天豪華團
\$2650

特快簽證·特廉機票

尖沙咀彌敦道92號8樓B2
頂好酒家樓上

東方

3-323410
3-323419

旺角彌敦道166號華商大廈1103室

台灣七天豪華團	\$1899起
台灣七天豪華團	\$1590起
台灣七天豪華團	\$1090起
凡參加台灣團友可獲合法貨物收據保證滿意	
曼谷芭堤雅六天	\$1750起
清邁曼谷芭堤雅八天	\$2190起
菲律賓六天豪華團	\$1788起
日本八天豪華團	\$3090起
台灣雙十國慶九至十四天觀光團	\$1850起
韓國四天豪華團	\$2090起
星馬七天豪華團	\$2590起
星馬十一天豪華團	\$3588起

代訂世界各地機票、酒店及簽證
凡參加者, 可獲機場一級快車, 包機三小時
由星馬飛往香港, 週十晚

中外

旅行社 3-699327

中南歐精選遊

羅馬 法國
塞地 卡羅
西班牙 葡萄牙

全一程十五天 \$14,800

出發日期: 9月22日

WTS 獲加

旅遊有限公司
3-948142

台灣四天團 \$1090
天天出發

韓國四天團 \$2190
逢星期五、六、日出發

星馬七天團 \$2450
逢星期三、六、日出發

代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊快訊

彌敦道748號A 始創行803室

東亞

旅行社

十二天直航北京、上海、南京、蘇州、杭州、無錫、揚州、鎮江、常州、南通、海門、啓東、如東、海門、啓東、如東、海門、啓東、如東

北京 上海 杭州 蘇州 無錫 揚州 鎮江 常州 南通 海門 啓東 如東

7月25日 8月5、15日 出發 \$4688

七天北京航空團 (直達來回港) 7月18日 8月1、15日 出發 \$2488

八天直航來回杭州、上海、蘇州、無錫、揚州、鎮江、常州、南通、海門、啓東、如東

7月21日 8月4、19日 出發 \$3288

尚有各地旅遊、歡迎查詢、團體特價優待

代訂世界各地機票、車票、酒店

佳寧旅業

暑假各地旅行團, 現已接受報名

泰國 \$1833, 1788 清邁 \$2088

日本 \$3088, 3288 韓國 \$3688

菲律賓 \$1888, 1988 德國 \$2233

台灣 \$1888 馬尼拉 \$2233

馬尼拉(檳城) \$3588 馬尼拉(檳城) \$2688

★ 台灣站前特價 \$2705, ★ 2000元卡卡卡卡 \$21210

★ 25588元卡卡卡卡 \$26268, ★ 21618元卡卡卡卡 \$21648

★ 25588元卡卡卡卡 \$24228, ★ 24478元卡卡卡卡 \$24478

★ 25588元卡卡卡卡 \$24228, ★ 24478元卡卡卡卡 \$24478

★ 25588元卡卡卡卡 \$24228, ★ 24478元卡卡卡卡 \$24478

假日及公眾假期照常辦公

長城中國旅遊服務社

電話: 3-930256 3-915327

北京

六天直航團 \$3090
7月24, 29日 8月3, 8, 13, 18, 23, 28日

七天航空團 \$2790 逢星期三
七天北京豪華團 \$2290 逢星期三

旺角亞答街166號華商大廈2103室

豐利

5-215191

澳洲自由探親團	\$4800
澳洲八天東岸	\$6500
美加西岸9/12天遊	\$6989
夏威夷七天	\$4380
歐洲渡假團16天	\$9880
日本本州8天遊	\$3080
日本九州本州8天遊	\$3890
九州鹿兒島8天遊	\$3290
曼谷芭堤雅6天遊	\$1668

香港皇后大道中65號豐利大廈1205室

捷旅

香港德輔道西32-36號
萬昌大廈1302室
3-592747 5-472639

中國旅遊服務

辦理中國旅行社各種旅遊團
代辦外國人往國內入境簽證
代訂中國民航空機票等
代辦國內各簽證
代訂世界各地機票
日、韓、台、星馬、泰
等地廉價機票或酒店訂房
旅台簽證 \$120

歡迎一切旅遊諮詢, 熱誠為閣下服務

司諾

3-677450
3-678734
3-696729

機票專線 3-7216171

新航美洲東岸豪華團 \$3990起逢星期一、四、六、日
新航美洲西岸豪華團 \$3150起逢星期二、五、日
新航歐洲豪華團 \$6280起逢星期三、六、日
新航亞洲豪華團 \$6795起逢星期一、三、六、日
新航澳洲豪華團 \$7995起逢星期二、五、日
新航歐洲豪華團 \$6280起逢星期三、六、日
新航亞洲豪華團 \$6795起逢星期一、三、六、日
新航澳洲豪華團 \$7995起逢星期二、五、日
新航歐洲豪華團 \$6280起逢星期三、六、日
新航亞洲豪華團 \$6795起逢星期一、三、六、日
新航澳洲豪華團 \$7995起逢星期二、五、日

★ 菲律賓特價 \$7天豪華團 \$1290起逢星期三、五、六、日
★ 曼谷芭堤雅 \$12天豪華團 \$2490起逢星期一、三、六、日
★ 韓國特價 \$5天豪華團 \$2090起逢星期二、五、六、日
★ 日本九州本州 \$8天豪華團 \$3290起逢星期二、五、六、日

★ 菲律賓特價 \$100, 請向本團查詢

尖沙咀彌敦道100號中環大廈1003室

哥頓

5-446955 3線
5-412988

北京八天火車團 \$1688

冷氣直通巴士, 直達車返, 雙人套房
7月4, 11, 18, 25日 8月1, 8, 15, 22日

專售英、美、加學生移民機票

陽春凌宵岩, 龍山溫泉五天 \$730

全一程冷氣直達, 住白雲、芙蓉賓館

旺角彌敦道185號哥頓大廈1215室

新達旅行社

5-447301
5-447821

全台灣 天天出發

四晚三晚全台灣觀光團	\$1400
四晚三晚全台灣觀光團	\$1250
四晚三晚全台灣觀光團	\$800起

國慶慶祝團, 參加雙十國慶典禮三晚豪華
還鄉旅遊, 全一程13天 \$2190 (包稅) 送禮
精彩彩色十晚觀光團, 10月3日出發

台灣澎湖豪華團 全一程7天, 國內兩晚
曼谷, 芭堤雅全一程6天 逢3, 5, 6日 逢1790
菲律賓豪華團 全一程7天逢星期日 逢1850
日本東京(關東)團全一程6天 逢1, 3, 5日 逢2660

中環李寶椿大廈 830 室

中大旅遊

H-431331-3

中山溫泉、石岐、石岐山	二天 \$418
四天 \$588	
天天出發	

逢週一、四、六出發

昆明石林直航團 北京直航團
五天 \$2480 六天 \$3090
7月24, 29日 8月3, 8, 13, 18, 23, 28日

逢周二出發

旺角彌敦道中環大廈1301室

寶通

3-910377
3-969861

回國十慶祝

中華民國七十一一年慶典觀光團
全一程十一天祇收 \$1890 包稅
歡迎同業及各大社團洽商
出發日期: 10月2, 3, 4, 5, 6, 7, 8日

台灣急證160泰證100 美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 \$950 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司

5-227063 5-268020

專人代辦護照 C.I. 印尼簽證
世界各地旅遊快證廉價機票

印尼(雅加達、萬隆、峇里島)	\$1190
星馬(檳城) 七天	\$3590
星馬(檳城) 七天	\$2629
星馬(檳城) 七天	\$1720
台灣八天	\$2050
台灣八天	\$3190
菲律賓七天	\$1750

各地機票+酒店

金門

K-319151
旺角彌敦道中環大廈1301室

平價機票市場

東京 \$1090	三藩市 \$1950
曼谷 \$890	紐約 \$2700
菲律賓 \$790	倫敦 \$1850
星馬 \$1300	澳洲 \$1850
韓國 \$1300	溫哥華 \$2300

台北機票 \$620 台證 \$35

各國簽證 特快簽證 代辦酒店

富華

5-772981
3-321247

北京 桂林

(南寧、柳州)

直航七天 \$3090 航空七天 \$1788

佛山星湖從化廣州五天(直通車) \$820
飛霞清遠從化廣州五天(直通車) \$690
丹鳳山南寧寺/零嶺星湖四天 \$588
海南島遊七天(雙程飛機) \$850

旺角彌敦道中環大廈1301室

百福

旅遊有限公司
5-259241 10線
3-670091 3線

北海遊

七天

創新行程內容豐富
住宿豪華

香港皇后大道中45號永隆銀行大廈1301室
旺角彌敦道中環大廈1301室

環通

3-228222
3-228251
3-228300

特快 台證 \$140 (歡迎同業)
泰證 \$80 (歡迎同業)

台北一團 \$70	港奧特約訂房
星加坡團 \$140	亞洲花園 \$150
泰國第一 \$120	假日美輪 \$130

歐洲十天 \$6188 美國七天 \$3888
韓國四天 \$2088 台灣四天 \$888
泰星馬十天 \$2988 泰國七天 \$1750

旺角彌敦道中環大廈1301室

多來美旅運

3-323661-6 5-216132-4

菲律賓碧瑤馬尼拉7天	\$1588
曼谷芭堤雅桂河橋7天	\$1688
台灣環島7天	\$1488
馬尼拉檳城7天	\$2488
星馬(檳城) 7天	\$2988
夏威夷檀香山7天	\$3988
新航美洲西岸9天	\$6488
新航美洲西岸8天	\$6788
法航歐洲地中海12天	\$7888

代訂世界各地酒店廉價機票特快簽證

九龍彌敦道343號永隆銀行大廈1301室
旺角彌敦道中環大廈1301室

德祥旅行社有限公司

具十八年歷史 責任信譽卓著

北京七天直航團	\$3280
華東十天直航團	\$3180
桂林陽朔直航團	\$1480
桂林柳州直航團	\$1680
韓國四天遊	\$2190
北海道七天遊	\$2900
歐洲十天豪華遊	\$6800
美加十三天豪華遊	\$10300

辦理國內外簽證, 代訂世界各地酒店及機票
中國部: 3-7210895, 3-699776
海外部: 3-664203-6

旺角彌敦道中環大廈1301室

堅城旅遊

5-8917118 3-316162

中國西南直航遊覽

昆明·成都·長江三峽
十四天 \$3980 逢星期六出發

昆明四天 \$2280
逢星期六出發

香港皇后大道中369號103室, 九龍旺角中環135室

百佳

旅遊有限公司
5-777911-4線

日航8天歐陸假期	HK\$6989
澳洲8天精華遊	HK\$6995
新航美洲西岸8天觀光團	HK\$7189
曼谷、布吉島5天團	HK\$2290起
歐洲來回平價機票	HK\$3900起

代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

香港皇后大道中458-468號金豐商業中心1903室

通達利旅行社

H-431012 K-319177

桂林

直航五天團 \$1633
(%, %, %, %, % 出發)

航空五天團 A\$1599
B\$1366
(A %, %, %, %, % 出發)
(B 逢周三出發)

香港皇后大道中130號中環大廈1301室

安全

中環域多利皇后街利隆大廈203室

學生平機票

各地英、美、加、澳、紐機票
台北酒店十機票

希爾頓、財神 \$1099
奧林匹克、一樂園、天成 \$1010

代辦各地簽證、快捷妥當

星馬

星馬 \$2490
(天天出發)

遍遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花園山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

膳食全包, 絕無自費

星馬泰特快簽證, 平價機票

康泰

全泰國 全台灣

清邁、曼谷 芭堤雅、桂河橋 七天 \$1750 八天 \$2190	阿里山、日月潭 四 \$1390 美 \$1990 美 \$1750 美 \$2250 乘華航早去晚返
--	--

天天出發·日日獨立團

3-240061 5-211411 3-676111 3-305207

工業樓宇租售價續降

反映空置日增及製造業產銷縮減

從去年開始，本港工業樓宇租售價持續下降，反映製造業產銷縮減，空置日增。據地產界人士指出，由於經濟不景氣，製造業產銷量大幅減少，導致工業樓宇空置率上升，租金及售價亦隨之下降。目前，工業樓宇的租金普遍低於去年水平，而售價亦出現顯著跌幅。地產界人士預測，若經濟持續不振，工業樓宇的租售價仍將面臨下行壓力。

澳洲新發明

在本地港代售

澳洲新發明的一種「革命性」代售，在本地港代售。這種新發明被稱為「革命性」代售，旨在提高代售效率，降低代售成本。據悉，這種新發明是由澳洲的一位發明家所創，目前已在澳洲多個地區進行測試，並取得了顯著成效。現在，這種新發明已運抵香港，並由本地港代售。地產界人士表示，這種新發明將對傳統的代售模式產生重大影響，並為消費者帶來更多便利。

家廠銀鐘瑞日港

競爭零售廉價

家廠銀鐘瑞日港，競爭零售廉價。該公司最近推出了一系列廉價零售產品，旨在吸引消費者，提高競爭力。據悉，該公司生產的銀鐘產品，品質優良，價格低廉，深受消費者喜愛。目前，該公司正加大宣傳力度，擴大銷售渠道，以期在激烈的市場競爭中佔據優勢。地產界人士表示，該公司的這一舉措，將對其他零售業產生一定的影響。

美國企業倒閉增多

比去年增近五成

美國企業倒閉增多，比去年增近五成。根據最新的統計數據顯示，美國企業倒閉數量在過去一年中大幅上升，增幅接近五成。這主要由於經濟不景氣，企業經營困難，資金鏈斷裂等原因所致。地產界人士指出，企業倒閉的增多，將對房地產市場產生負面影響，導致房地產需求減少，價格進一步下降。目前，美國政府正採取措施，試圖緩解經濟壓力，減少企業倒閉數量。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。本報分類廣告，內容豐富，覆蓋面廣，是企業宣傳、招租、求職、尋人等的首選。本報將為廣告主提供優質的服務，確保廣告效果。歡迎各界人士垂詢。

寫字樓廉租

皇后大道東3-5號(近地鐵站) 1094呎 B座 (958呎) 廉租電3-434703

地產有限公司

本公司經銷各類地產，包括住宅、商業、工業等。本公司地產經紀經驗豐富，服務周到，能為客戶提供專業的諮詢和服務。歡迎各界人士垂詢。

嘉年地產有限公司

本公司經銷各類地產，包括住宅、商業、工業等。本公司地產經紀經驗豐富，服務周到，能為客戶提供專業的諮詢和服務。歡迎各界人士垂詢。

樓宇租售

康業服務有限公司 歡迎垂詢 8325369 8325370

九龍代售

本公司經銷各類地產，包括住宅、商業、工業等。本公司地產經紀經驗豐富，服務周到，能為客戶提供專業的諮詢和服務。歡迎各界人士垂詢。

九龍代售

本公司經銷各類地產，包括住宅、商業、工業等。本公司地產經紀經驗豐富，服務周到，能為客戶提供專業的諮詢和服務。歡迎各界人士垂詢。

嘉年地產有限公司

本公司經銷各類地產，包括住宅、商業、工業等。本公司地產經紀經驗豐富，服務周到，能為客戶提供專業的諮詢和服務。歡迎各界人士垂詢。

美亞樓價指數

本報美亞樓價指數，反映香港樓宇價格變動情況。本報將定期公佈樓價指數，為消費者提供參考。歡迎各界人士垂詢。

租屋

本報提供各類租屋信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為租戶提供專業的諮詢和服務，確保租戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

租屋

本報提供各類租屋信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為租戶提供專業的諮詢和服務，確保租戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

租屋

本報提供各類租屋信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為租戶提供專業的諮詢和服務，確保租戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

有房租

本報提供各類有房租信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為房東提供專業的諮詢和服務，確保房東滿意。歡迎各界人士垂詢。

有房租

本報提供各類有房租信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為房東提供專業的諮詢和服務，確保房東滿意。歡迎各界人士垂詢。

有房租

本報提供各類有房租信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為房東提供專業的諮詢和服務，確保房東滿意。歡迎各界人士垂詢。

有房租

本報提供各類有房租信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為房東提供專業的諮詢和服務，確保房東滿意。歡迎各界人士垂詢。

錦田別墅

本報提供各類錦田別墅信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

錦田別墅

本報提供各類錦田別墅信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

錦田別墅

本報提供各類錦田別墅信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

錦田別墅

本報提供各類錦田別墅信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

酒樓租售

本報提供各類酒樓租售信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

酒樓租售

本報提供各類酒樓租售信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

酒樓租售

本報提供各類酒樓租售信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

酒樓租售

本報提供各類酒樓租售信息，包括住宅、商業、工業等。本報將為客戶提供專業的諮詢和服務，確保客戶滿意。歡迎各界人士垂詢。

遺失聲明

本報提供各類遺失聲明服務，包括股票、印章、證件等。本報將為失主提供專業的諮詢和服務，確保失主滿意。歡迎各界人士垂詢。

遺失聲明

本報提供各類遺失聲明服務，包括股票、印章、證件等。本報將為失主提供專業的諮詢和服務，確保失主滿意。歡迎各界人士垂詢。

遺失聲明

本報提供各類遺失聲明服務，包括股票、印章、證件等。本報將為失主提供專業的諮詢和服務，確保失主滿意。歡迎各界人士垂詢。

遺失聲明

本報提供各類遺失聲明服務，包括股票、印章、證件等。本報將為失主提供專業的諮詢和服務，確保失主滿意。歡迎各界人士垂詢。

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-462583

隆豐國際投資有限公司遺失聲明

本公司股票遺失，特此聲明作廢。

恒生銀行有限公司遺失聲明

本公司股票遺失，特此聲明作廢。

鷹君有限公司遺失聲明

本公司股票遺失，特此聲明作廢。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。地址：本報廣告部。

聘請

聘請助產士
聘請助產士一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

聘請會計師
聘請會計師一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 2345 6789。

聘請工程師
聘請工程師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 3456 7890。

津貼中學

聘請中學各科教師，待遇優厚，有意者請洽：(91) 4567 8901。

聘請小學教師
聘請小學各科教師，待遇從優，有意者請洽：(91) 5678 9012。

聘請幼稚園教師
聘請幼稚園教師，待遇優厚，有意者請洽：(91) 6789 0123。

會計文員

聘請會計文員，待遇從優，有意者請洽：(91) 7890 1234。

聘請秘書
聘請秘書一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 8901 2345。

聘請司機
聘請司機一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 9012 3456。

急聘

急聘會計師
急聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 0123 4567。

急聘工程師
急聘工程師一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 1234 5678。

急聘司機
急聘司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 2345 6789。

津貼中學

聘請中學各科教師，待遇優厚，有意者請洽：(91) 3456 7890。

聘請小學教師
聘請小學各科教師，待遇從優，有意者請洽：(91) 4567 8901。

聘請幼稚園教師
聘請幼稚園教師，待遇優厚，有意者請洽：(91) 5678 9012。

會計文員

聘請會計文員，待遇從優，有意者請洽：(91) 6789 0123。

聘請秘書
聘請秘書一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 7890 1234。

聘請司機
聘請司機一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 8901 2345。

急聘

急聘會計師
急聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 9012 3456。

急聘工程師
急聘工程師一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 0123 4567。

急聘司機
急聘司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

會計文員

聘請會計文員，待遇從優，有意者請洽：(91) 2345 6789。

聘請秘書
聘請秘書一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 3456 7890。

聘請司機
聘請司機一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 4567 8901。

急聘

急聘會計師
急聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 5678 9012。

急聘工程師
急聘工程師一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 6789 0123。

急聘司機
急聘司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 7890 1234。

會計文員

聘請會計文員，待遇從優，有意者請洽：(91) 8901 2345。

聘請秘書
聘請秘書一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 9012 3456。

聘請司機
聘請司機一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 0123 4567。

急聘

急聘會計師
急聘會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

急聘工程師
急聘工程師一名，待遇從優，有意者請洽：(91) 2345 6789。

急聘司機
急聘司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 3456 7890。

工人世界

小巴商人憂慮黃金時期成過去 在港島地鐵通車後

小巴經營面臨考驗 目前各綫小巴仍為市民接受 如不納入專線經營將面臨淘汰

【本報訊】由於在港島方面，小巴經營者對地鐵通車後，小巴經營將面臨考驗，目前各綫小巴仍為市民接受，如不納入專線經營將面臨淘汰。

由於在港島方面，小巴經營者對地鐵通車後，小巴經營將面臨考驗，目前各綫小巴仍為市民接受，如不納入專線經營將面臨淘汰。

當局如助小巴發展 市民仍有選擇機會

【本報訊】當局如助小巴發展，市民仍有選擇機會。當局如助小巴發展，市民仍有選擇機會。

退休工友學人炒金 盲目投機損失慘重

【本報訊】退休工友學人炒金，盲目投機損失慘重。退休工友學人炒金，盲目投機損失慘重。

工友投機損失慘重 痛定思痛轉往工廠當電機司機

【本報訊】工友投機損失慘重，痛定思痛轉往工廠當電機司機。工友投機損失慘重，痛定思痛轉往工廠當電機司機。

若非妻子勸阻 可能全軍盡墨

【本報訊】若非妻子勸阻，可能全軍盡墨。若非妻子勸阻，可能全軍盡墨。

你想找尋 工作嗎？

【本報訊】你想找尋工作嗎？你想找尋工作嗎？

【本報訊】你想找尋工作嗎？你想找尋工作嗎？

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

商業

游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615
游艇租賃 44221
承接裝修 441615
冷氣工程 441615
中文打字 441615
清潔地毯 441615
打臘乾洗 441615
水電維修 441615

方便讀者 選擇旅遊


日本
本州九天豪華團
乘加太航珍寶直航客機暢遊
富士，箱根，心齋橋，西陣
絨，子彈火車，橫濱中國城，
東莞科學館，淺草，豐島
團，日本紅磨坊。
逢星期三出發
\$3190

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括（九州）鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、豐仙、長崎、福岡、（本州）東京、富士嶽（日本迪士尼樂園）、購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

逢星期四九州七天	\$2990
逢星期一、三九州八天	\$3290
逢星期六九州八天	\$3690



旺角分社：德輔道 636號銀行中心1015室 電話3 846484 82-855 1255
 華山分社：青山道廣東銀行大廈地下 電話0 432631 432708 33 446
 澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901 83905 7776

其他團名
，由白沙
一流大酒

菲律賓

飛搭菲律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大都會、百島、碧瑤、蟻島樂園、碧瑤林鄉村俱樂部、百勝灘急流瀑布，千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團

\$ 1899

逢星期一、五、日出發

全 泰 國

高嘉七
級華天

\$1750

全港獨有：

①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園
④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

*三晚芭堤雅、六次高嘉七級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。
 *曼谷住最高級之MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之
 ROYAL CLIFF HOTEL。
 *飛泰航、早機去、晚機返。


曼谷、桂河橋

清邁、芭堤雅

清曼八
邁谷天

\$2090

天天出發




雙十節高級豪華團

十四天 **\$2190** ²/₁₀ ⁸/₁₀

本團有別於一般旅行社所辦的酬賓團

優點如下：

- ① 乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮——台北乘內陸機)
- ② 專人帶領參觀總統府前大閱兵，觀賞最新型之三軍武器遊行。
- ③ 暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈寢，及台灣偉大之十大建設。
- ④ 行程：淡水酒店、多晚高華夜總會、獨立成團、專人領隊。



日本豪華彩虹假期

本州七天 HK\$2,890
逢一,三,六出發

暢遊大阪,寶塚,奈良,京都,名古屋,靜岡,富士山,箱根,橫濱,東京,乘土庫快車,欣賞夜總會表演。

免收日本機場稅\$80

九州七天 HK\$2,790
逢星期四出發

暢遊鹿兒島,磯庭園,霧島,宮崎,磁力火車試驗場,野生動物園,別府地獄群,阿蘇火山,熊本古城,福岡等,欣賞夜總會及劇場表演。

酒店+機票

台北 **\$1,009**

曼谷 **\$1,750**

東京 **\$2,449**

日本航線豪華機、住宿一流大酒店

\$1190. 理想假期
台北四天豪華團
☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫
☆美琪大飯店特別贊助，住宿新館單人豪華套房，每人一房，超值享受。

台北
機票加酒店三晚
單人房
\$ 1008
天天出發

方便讀者 選擇旅遊

亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證									
香港中環德輔道中156-164號商業大廈M4 電話：4402623									
台北	450	亞美尼亞	800	檳城	800	倫敦	\$1600	洛杉磯	14000
北平	680	溫哥華	700	椰加達	700	巴黎	\$1200	紐約	1900
曼谷	450	星加坡	650	芝加哥	1850	溫哥華	\$1600	澳洲	1200
馬尼拉	400	大阪	950	夏威夷	1200	三藩市	1400	南美	2150

★特價大加送 747機票在付款於本公司美加各地旅遊安全保險

台灣豪華彩虹假期

暢遊台北市，故宮，
 陽明山，野柳，日月潭，
 溪頭，嘉義，高雄，澄清湖，
 佛光山，台南，彰化，台中，
 梨山，橫貫公路，天祥，
 花蓮，太極村野生動物園，
 石門水庫等。
 欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。
②花蓮至台北，乘內陸機，
 縮短行車時間。
③精選行程，遍遊寶島名勝。
④住統一等一流大酒店。


天天出發

七天 \$1,690
九天 \$1,890

酒店+機票

台北 \$1,009
曼谷 \$1,750
東京 \$2,449

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
 總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店
 樂宮商場125至166室 電話：**3-695121 3-674192**



星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道 343 號永安置業大廈15字 大華戲院對面
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0
266498-0.3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話: 3-320911 6.5 218161 6

暑假大酬賓

富利安郵輪海陸空遊

台灣海陸空五天遊	\$ 2290\$ 1890
富利安海陸空九天遊	\$ 4690\$ 4290
8月3, 13, 23	
沖繩海陸空六天遊	\$ 3990\$ 3590
8月5, 25	

新航歐洲假期

歐洲十天: 暢遊瑞士、法國及英國	\$6480
歐洲十三天: 暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡、法國及英國	\$7280
歐洲十五天: 暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國	\$10380
歐洲十六天: 暢遊意大利、法國、撒地卡羅、瑞士、比利時、荷蘭及英國	\$9380
歐洲廿一天: 暢遊意大利、奧國、德國、黑森林、萊茵河、荷蘭、比利時、法國及英國	\$12380

星馬(關丹)七天豪華遊

暢遊新架坡各大名勝如裕華園、牛車水、飛禽公園「天羅地網」、花芭山等。乘吊車遊聖淘沙島試軌火車。塔內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清真寺。夜觀海龜於關丹渡假勝地，並有夜總會消遣，乘搭新航，行程創新，超值享受。

七天超值 \$2490

逢星期一、三出發

菲律賓碧瑤七島流貫寶團

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，住宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並採用 Philippine Airlines A300豪華噴射客機，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，健康妥當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

七天特價\$1990 六天特價\$1890

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者 選擇旅遊



唯一旅遊有限公司

旺角山東街47-51號中僑商業大廈1504室

3-304361-2

3-318800

北京

七天直航團 \$ 3290
 7月26日 8月 7、13、19、25、31日

六天直航團 \$ 3080
 7月28日 8月 2、7、17、22日

西安

北京、8天直航團 逢星期日出發 \$ 3668
華山、6天直航團 逢星期日出發 \$ 2498
 洛陽、少林寺、6天直航團 逢星期日出發 \$ 2748

江南

10天直航團 7月24日 8月 2、11、20、29日 \$ 3190
9天直航豪華團 逢星期六、日出發 \$ 3388

桂林

逢星期日、8天直航團 逢星期六出發 \$ 1490
 陽朔、柳州5天 逢星期六出發 \$ 1690

江門、新會、星洲、中山

4天逢星期三出發 \$ 680

新會、江門、中山

2天逢星期六出發 \$ 398

承中國旅行社邀請參加統籌中國旅遊組團業務，代理香港中國旅行社在內、外各線旅行團
 歡迎各界參加，十五人以上可自選時間地區，特價優待，請光臨或來電查詢

得其利 招牌
响噹！响噹！

往台灣可帶合法
百貨

台北機票、廉價
三晚四日酒店、特平

★特快收靚90★

台證

旺角彌敦道607號181室電梯18字
旺角彌敦道3301275 ③849562
中環永吉街12號2樓8室⑤413674

海明威旅運
3-958807 • 3-958547

台灣百貨

票 機 賺

★ 四天三晚單人房 920
來回機票接送 } 天天出發


★ 台灣七天旅行團 1490

★ 韓、日台機票 1250

旺角彌敦道655號胡社生行801室

瑞興旅遊

	3-816528
	3-816629.
丹靄山、錦江、廣州、從化	四五天\$540 逢四、六出發
七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化	五天天\$580 逢三、五出發
惠州、西湖、羅浮山	二天\$300 逢星期二、六出發
中山、石岐山、溫泉	三天\$300 逢星期三、五發覺溫泉浴
住新落成大酒店	一、二、三、四、五、日 \$540
西貢、小梅沙燒烤渡假團	餐宿包 \$130 冷氣遊假價 \$195
逢四、六午出發，數款機票包租。可定日期，有特價優待。	
平價機票，特快往返。各目的地，酒店、郵票、保險。	
九龍購物中心、金都商場、三樓大戲院。	
朝、晚九點。電話：3-816528；3-816629。（假日辦公）	



星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道 343 號永安置業大廈 15 字 (大華戲院對面)
 香港皇后大道中 64 號連卡佛大廈 11 字 5-243068-0
 266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
 專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

吉隆坡 新加坡

馬(檳城)星泰

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清溪寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、王屋(內藏中國真古名寶玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花龍山可散策新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2490

美加西岸豪華團

暢遊檀香山、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路迪斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊、住宿一流豪華大酒店。

- 乘搭新航豪華 747 珍貴客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
- 早機到，晚機返，觀光時間最充足。
- 方便探親，機票可停留 120 天，返港將可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。
- 取價特廉，增稱超值享受。

逢星期四出發 美國西岸十天 \$7690 美加西岸十二天 \$9690

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化鄉，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，素貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住素里大酒店，獨立成團。

天天出發

新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

曼谷七天團 \$1760 清邁八天團 \$2190

★全港獨家首創 翠海陸空豪華團★

四天豪華團 \$1098

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
 第二天：故宮—忠烈祠—石門水庫—六福村野生動物園
 第三天：地熱谷—陽明山—野柳—蘇澳遊世外桃源
 第四天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

全程住宿台北市最豪華之財神大飯店

環島豪華團 九天 \$1698 七天 \$1498

雙十節 14天觀禮團 \$2098 歡迎社團洽詢

足九天超級豪華團

阿里山 1898

參團免收台証費，自備台証減收一百元

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營，實力雄厚穩健可靠

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會
 第二天：台北—石門水庫—六福村野生動物園—日月潭
 第三天：日月潭—彰化大佛—嘉義—阿里山
 第四天：阿里山—嘉義—台南—高雄—澎湖—東京夜總會
 第五天：高雄—佛光山—溪頭—台中
 第六天：台中—梨山—天祥—太平—臺灣—花蓮—文化村夜總會
 第七天：花蓮—國內機—故宮—忠烈祠—野柳—蘇澳灣
 第八天：地熱谷—陽明山—中華郵政—夜總會
 第九天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）


來來香格里拉
日月潭大飯店
阿里山賓館
華園大飯店
全國大飯店
統帥大飯店
假日HOLIDAY INN
利園大飯店

逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機早機出發晚返港 逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

3-881381 3-855411 3-328819 假日照常朝九晚七 九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈603室 即總統餐廳樓上

獨家主辦* 分社直營 *貨真價實* 歡迎比較

<p>美加</p> <p>乘搭華航班機</p> <p>夏威夷七天 \$ 4399 美國西岸八天 \$ 6599 西岸賭城十天 \$ 8299 美加十一天 \$ 10399</p> <p>新航歐洲假期</p> <p>十三天 \$ 6980 十六天 \$ 8780</p>	<p>澎湖利</p> <p>阿里山九天 \$ 1899 逢星期一、三、六出發</p> <p>四程飛機，一程冷氣火車，暢遊澎湖林牧公園，古樓，跨海大橋，忠烈祠，故宮，太魯閣，梨山，台中，日月潭，鹿耳門，嘉義，彰化，六福村，陽明山，溪頭，彰化，六福村，飛索，綠水回瀾湖，台南，赤崁樓，地獄谷，中正紀念堂。乘坐冷氣火車往花蓮。 住宿：台北天成，花蓮統帥，台中鴻賓，滿漢樓，高雄松柏，桃源假日。</p>	<p>韓台</p> <p>七天 \$ 2190</p> <p>逢週五，日乘華航早機出發</p> <p>回程可由台北或高雄返港不另收費。免稅享用依店生熟餐。淡城，奉安山莊，板门店，仁川，自然農園，民族村、景福宮、台北、免簽證。住奉金山莊、喜米登、淡城巴喇沙、台北麒麟。</p>	<p>台北旅</p> <p>來回機票十酒店</p> <p>五天 \$ 1008</p> <p>一團四天 豪華三天單房 \$ 1008 來去 希爾頓 財神四天 \$ 1050 鮮紅衣 第三隔五天單房 \$ 1008</p> <p>來來四天 \$ 1238 雙人套房 天天出發 台證 35 只收工本費 十天出証</p>	<p>泰馬星</p> <p>九天 \$ 2799</p> <p>逢星期三乘新航早機出發，四晚在總會，密堤雅雲頂，暢遊曼谷、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、古城、珊瑚礁、芭提雅、吉隆坡、雲頂高原、山中湖、賭場、清水岩、新加坡、飛禽公園、聖淘沙。</p> <p>馬星橫城七天 \$ 2499 曼谷芭提雅 \$ 1750</p>	<p>北海道</p> <p>日航天地豪華團 七天 \$ 3850</p> <p>7月10, 17, 24, 31日 8月7, 14, 21, 28日</p> <p>日台十一天 \$ 3180 日韓合十一天 \$ 3580</p> <p>逢週六乘華航早機出發</p> <p>回程可轉日本或由台北機場，不另收費。暢遊東京、日光、箱根、富士山、名古屋、奈良、京都、大阪。</p>	<p>國慶團</p> <p>十二天 \$ 1890 雙十節十四天 \$ 2090</p> <p>10月2, 3, 4, 8, 23, 25, 28, 29日</p> <p>暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝</p> <p>韓台十一天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2290</p> <p>歡迎社團同業洽詢 代理各大航空公司機票</p>
--	--	--	---	---	---	---



多來美旅運有限公司

香港德輔道中19號C 環球商場303室
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面)

5-216131-4
3-323661-6 (假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995



暢遊羅馬, 佛羅倫斯, 比薩斜塔, 摩納哥, 尼斯, 琉森, 鐵力士雪山, 蘇黎世, 巴黎, 倫敦, 全程住宿一流大酒店, 每天供全膳, 以中國餐為主, 多程內航機, 省時舒適, 回程更可自由選擇停留倫敦及巴黎, 優點特多歡迎比較。
7月17 8月21 9月25


澳紐精華遊8天\$6995 15天\$14,495

暢遊墨爾本, 雲格勒特, 根高本, 特別布堪塔拉, 雪梨, 黃金海岸, 紐西蘭, 聖堂城, 皇后城, 德安娜, 路多盧亞, 奧克蘭等, 全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐, 澳洲航空公司鼎力贊助。
7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

美加西岸豪華團9天\$6989 13天\$10,389

暢遊舊金山, 鑽石頭山, 伊奧蘭尼皇宮, 洛杉磯, 和路納斯尼樂園, 聖地牙哥, 獅子王野生公園, 環球片場, 拉斯維加斯 (賭城), 奧克蘭, 三藩市, 金門大橋, 雙峯山, 萊諾湖, 溫哥華, 士丹尼公園, 煤業鎮, 人語院, 住宿一流豪華大酒店。
● 樂搭新航豪華747 珍貴空位, 直飛夏威夷, 節省八小時飛行時間。
● 早機到, 晚機返, 觀光時間最充足。
● 行程精闢, 絕無可停留120天, 返港時可停留三藩市, 夏威夷, 東京及台北。
● 取價特廉, 增稱超值享受。
逢星期一出發 本公司免費代辦簽證、免往領事館輪候, 快捷妥

寶通旅運 彌敦道655號胡社生行1412室 星期一至六上午九時半至下午六時		3- 910377 3- 910378 3- 965097 3- 969861		專業旅遊 服務一流	
韓台八天 2288 全程乘搭中華豪華噴射客機 早機去★晚機返★行程足 暢遊漢城、華克山莊、民俗村、水原、臨津閣及台北市兩地各大名勝風光住宿喜來登★巴喇沙 逢週五、日出發		中華民國 十一天 收費\$ 1890 十四天 收費\$ 2090 包個人入境證 國府安排節目 出發日期10月7, 8日		雙十國慶 海陸空三軍 大閱兵演習 暢遊寶島各大名勝古跡 報名截止日期7月27日	
				台灣豪華團 溪頭 野柳 六福村 野生動物園 花蓮內陸機旅途舒適 全程住宿一流大酒店 獨家新行程遍遊全島 逢星期六出發 專人領隊 團團獨立 \$ 1890	

<p>熱線電話：3-7226388</p> <p></p> <p>Goodie 大觀遊</p> <p>查詢有關詳情或報名 請與港九各大旅行社聯絡</p>	<p>韓國大觀遊</p> <p>四天\$ 2190 (逢週五) 五天\$ 2190 (逢週一)</p> <p>★獨家免費“使生藝賽”帝皇式享受，絕不臨時加收費用，非其他旅行團魚目混珠所能比 ★參觀仁川奧林匹斯大酒店附後之豪華賭場，優待本團團友，一概免收入場券。 ★回程可停台北，附送台北—香港或台北—高雄—香港機票。 ★持G 或護照免簽證，綠印者亦可參加。</p>	<p>菲島大觀遊</p> <p>六天\$ 1599 (逢週四) 七天\$ 1899 (逢週一、五、日)</p> <p>★往返馬尼拉採用747 珍寶廣體客機。 ★旅程創新，匠心獨創，遍遊馬尼拉、夏宮、百勝路、碧瑤、大高地、大富郡、百島及碧瑤林等旅遊勝地。 ★全程選用五星級大酒店。 ★選用全非律賓最佳之豪華冷氣遊覽車及最富經驗之導遊、領隊，保證賓至如歸。</p>	<p>馬星泰大觀遊</p> <p>九天\$ 2990 (逢週日) 六天\$ 2490 (逢週日)</p> <p>★全程乘搭中華航空公司，廣體客機，上午出發，晚機返港，時間充足，全程直航省却轉機時間及舟車勞頓之苦。 ★全程供足全膳，絕無自費。 ★機票可自由停留星加坡或曼谷，方便商務考察或探親。 ★全程選用一流豪華大酒店！</p>	<p>酒店訂房 (四日三晚)</p> <p>東京\$ 750 漢城\$ 540 馬尼拉\$ 620 曼谷\$ 750</p> <p>(天天接受訂房，快捷妥當，方公幹、觀光、探親、渡假)</p>
--	---	---	---	---

台灣專線

阿里山專線高級豪華團

遍遊： 阿里山・溪頭・墾丁・花蓮
地獄谷溫泉・野生動物園

豪華四天 \$1390 七天 \$1690 九天 \$1890

高級九天 \$2090 免收台証費(自備台証特價優待)

雙十國慶14天豪華團 \$2090 十月二日、十月七日
歡迎社團委託特價優待

全台灣

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室
中環德輔道中19號環球商場349室
辦公：上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公)

✈ (乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四、五、六出發

* 華航兩程內陸機(台北—花蓮・花蓮—台北)絕無取巧*

* 真正增加成本300元・減少行車時間16小時*

勝在飛機：乘坐每日班次最多・價錢最貴之華航班機往台灣・回程可自由停留台北・早午晚擔任導遊

勝在酒店：全程住宿兩頓・三晚・統統・華麗・阿里山賓館・來來格來拉等一流大酒店。

勝在膳食：真正四晚豪華夜總會，節目最豐富，膳食款待一流。

勝在服務：台灣真正自設分社，專人領隊，沿途忠誠服務，名符其實之高級豪華享受。

佳運旅行社 3-953227-0
5-215494-6

獨家主辦